

Diario Oficial

de la Unión Europea

C 146

51° año

Edición
en lengua española

Comunicaciones e informaciones

12 de junio de 2008

<u>Número de información</u>	Sumario	Página
	IV <i>Informaciones</i>	
	INFORMACIONES PROCEDENTES DE INSTITUCIONES Y ÓRGANOS DE LA UNIÓN EUROPEA	
	Comisión	
2008/C 146/01	Tipo de cambio del euro	1
	INFORMACIONES RELATIVAS AL ESPACIO ECONÓMICO EUROPEO	
	Órgano de Vigilancia de la AELC	
2008/C 146/02	Invitación a presentar observaciones de conformidad con el artículo 1, apartado 2 de la parte I del Protocolo 3 del Acuerdo de Vigilancia y Jurisdicción, sobre una ayuda estatal relativa a la exención del impuesto CO ₂ noruego sobre el gas y el GLP para el uso de gas con fines distintos a la calefacción de edificios	2
2008/C 146/03	Medicamentos — Lista de autorizaciones de comercialización concedidas por los Estados EEE-AELC para el segundo semestre de 2007	13
	V <i>Anuncios</i>	
	PROCEDIMIENTOS ADMINISTRATIVOS	
	Comisión	
2008/C 146/04	Convocatoria de propuestas — eParticipation 2008/1	24
2008/C 146/05	Convocatoria de propuestas — ENT/ERA/08/311 — Erasmus para jóvenes empresarios	26



PROCEDIMIENTOS RELATIVOS A LA APLICACIÓN DE LA POLÍTICA COMERCIAL COMÚN

Comisión

2008/C 146/06	Anuncio de inicio de una reconsideración provisional parcial de las medidas antidumping aplicables a las importaciones de determinados ladrillos de magnesia originarios de la República Popular China	27
2008/C 146/07	Anuncio de inicio de una reconsideración provisional parcial de las medidas antidumping aplicables a las importaciones de determinados ladrillos de magnesia originarios de la República Popular China	30
2008/C 146/08	Anuncio de la próxima expiración de determinadas medidas antidumping	33

PROCEDIMIENTOS RELATIVOS A LA APLICACIÓN DE LA POLÍTICA DE COMPETENCIA

Comisión

2008/C 146/09	Comunicación publicada de conformidad con el artículo 27, apartado 4, del Reglamento (CE) nº 1/2003 del Consejo en los asuntos COMP/B-1/39.388 — Mercado eléctrico mayorista alemán y COMP/B-1/39.389 — Mercado eléctrico de ajuste alemán ⁽¹⁾	34
---------------	---	----

Corrección de errores

2008/C 146/10	Corrección de errores de la autorización de las ayudas estatales en el marco de las disposiciones de los artículos 87 y 88 del Tratado CE — Casos con respecto a los cuales la Comisión no presenta objeciones (DO C 143 de 10.6.2008)	36
---------------	--	----

Aviso

⁽¹⁾ Texto pertinente a efectos del EEE

IV

(Informaciones)

INFORMACIONES PROCEDENTES DE INSTITUCIONES Y
ÓRGANOS DE LA UNIÓN EUROPEA

COMISIÓN

Tipo de cambio del euro ⁽¹⁾

11 de junio de 2008

(2008/C 146/01)

1 euro =

Moneda	Tipo de cambio	Moneda	Tipo de cambio		
USD	dólar estadounidense	1,5515	TRY	lira turca	1,9464
JPY	yen japonés	166,37	AUD	dólar australiano	1,6376
DKK	corona danesa	7,4591	CAD	dólar canadiense	1,5777
GBP	libra esterlina	0,79145	HKD	dólar de Hong Kong	12,1169
SEK	corona sueca	9,3571	NZD	dólar neozelandés	2,0518
CHF	franco suizo	1,6117	SGD	dólar de Singapur	2,1297
ISK	corona islandesa	120,50	KRW	won de Corea del Sur	1 598,43
NOK	corona noruega	7,9900	ZAR	rand sudafricano	12,3864
BGN	lev búlgaro	1,9558	CNY	yuan renminbi	10,7339
CZK	corona checa	24,400	HRK	kuna croata	7,2492
EEK	corona estonia	15,6466	IDR	rupia indonesia	14 436,71
HUF	forint húngaro	247,01	MYR	ringgit malayo	5,0765
LTL	litas lituana	3,4528	PHP	peso filipino	68,941
LVL	lats letón	0,7022	RUB	rublo ruso	36,7412
PLN	zloty polaco	3,3740	THB	baht tailandés	51,359
RON	leu rumano	3,6636	BRL	real brasileño	2,5435
SKK	corona eslovaca	30,305	MXN	peso mexicano	16,1581

⁽¹⁾ Fuente: tipo de cambio de referencia publicado por el Banco Central Europeo.

INFORMACIONES RELATIVAS AL ESPACIO ECONÓMICO EUROPEO

ÓRGANO DE VIGILANCIA DE LA AELC

Invitación a presentar observaciones de conformidad con el artículo 1, apartado 2 de la parte I del Protocolo 3 del Acuerdo de Vigilancia y Jurisdicción, sobre una ayuda estatal relativa a la exención del impuesto CO₂ noruego sobre el gas y el GLP para el uso de gas con fines distintos a la calefacción de edificios

(2008/C 146/02)

Mediante la Decisión nº 597/07/COL, de 23 de noviembre de 2007, reproducida en la versión lingüística auténtica en las páginas siguientes al presente resumen, el Órgano de Vigilancia de la AELC incoó el procedimiento establecido en el artículo 1, apartado 2, del Protocolo 3 del Acuerdo entre los Estados de la AELC por el que se instituyen un Órgano de Vigilancia y un Tribunal de Justicia (Acuerdo de Vigilancia y Jurisdicción). El Gobierno noruego fue informado mediante una copia de la Decisión.

El Órgano de Vigilancia de la AELC invita a los Estados de la AELC, a los Estados miembros de la UE y a los terceros interesados a que presenten sus observaciones sobre la medida en cuestión en el plazo de un mes a partir de la fecha de publicación de la presente comunicación, enviándolas a:

EFTA Surveillance Authority
Registro
Rue Belliard 35
B-1040 Bruselas

Dichas observaciones serán comunicadas a las autoridades noruegas. Los interesados que presenten observaciones podrán solicitar por escrito, exponiendo los motivos de su solicitud, que su identidad sea tratada de forma confidencial.

RESUMEN

PROCEDIMIENTO

Mediante carta de 9 de marzo de 2007, las autoridades noruegas notificaron al Órgano, de acuerdo con el artículo 1, apartado 3, de la parte I del Protocolo 3 del Acuerdo de Vigilancia y Jurisdicción, un proyecto de modificación del impuesto CO₂ sobre los productos minerales. Las autoridades noruegas tenían la intención de modificar el impuesto CO₂ para incluir la imposición del gas natural y el gas licuado de petróleo (en lo sucesivo denominado «GPL»), que actualmente no están sujetos al impuesto sobre el CO₂.

Después de un intercambio de correspondencia con las autoridades noruegas, el Órgano decidió incoar un procedimiento formal de investigación con respecto a la exención del impuesto para la utilización del gas con fines distintos de la calefacción de edificios.

EVALUACIÓN DE LA MEDIDA

En Noruega, solamente los aceites minerales y la gasolina están sujetos al impuesto sobre el CO₂. En la propuesta de presupuesto para 2007, el Gobierno noruego propuso introducir un impuesto CO₂ para el gas y el GPL; esta propuesta fue aceptada por el Parlamento y posteriormente fue modificada por el documento St.prp. nº 69 (2006-2007).

La nueva disposición introduce una exención para el gas utilizado con fines distintos de la calefacción de viviendas y edificios comerciales, así como para el sector de los cultivos de invernadero. El objetivo de la medida consiste en impedir que el gas de calefacción goce de preferencia frente a alternativas más respetuosas del medio ambiente, a saber, la bioenergía.

Las autoridades noruegas afirman que el 94 % del gas natural consumido se utiliza con fines distintos a la calefacción de edificios. La mayor parte del gas consumido en Noruega se utiliza con fines industriales, principalmente en el sector manufacturero. Las autoridades noruegas alegan que, en la práctica, el impuesto sobre la calefacción de edificios introducido por la nueva disposición es muy limitado. Por razones técnicas vinculadas a la legislación nacional, el impuesto CO₂ para el gas y el GPL se adoptó formalmente como impuesto general.

En su dictamen preliminar basado en la información comunicada por las autoridades noruegas, el Órgano no puede excluir la posibilidad de que la exención del impuesto CO₂ para el gas constituya una ayuda con arreglo al artículo 61, apartado 1, del Acuerdo EEE.

Las autoridades noruegas alegan que la limitación del impuesto para la calefacción de edificios es una medida general abierta a todas las empresas y sectores. El Órgano considera no obstante, con carácter preliminar, que esta medida puede favorecer de hecho a determinadas empresas. En efecto, las empresas que no ejercen actividades de producción, sino que efectúan principalmente sus trabajos en edificios, o sea, por regla general las empresas de servicios, pagarán el impuesto CO₂ sobre el total de su consumo de gas. En cambio, las empresas que utilicen gas en su proceso de producción, por su parte, no estarán sujetas al impuesto sobre el gas utilizado con fines distintos de la calefacción de edificios. El Órgano considera, con carácter preliminar, que en principio, todos los usos del gas están sujetos al impuesto en virtud de la legislación noruega. Además, no considera que el hecho de hacer referencia a un uso particular en vez de a determinados sectores convierta automáticamente a la exención en una medida general, e invoca, para justificar su opinión, asuntos tratados por el Tribunal de Justicia Europeo en los que se consideraron selectivas medidas que favorecerían esencialmente a un grupo de empresas, si bien estaban oficialmente abiertas a todos los operadores. No obstante, el Órgano tendrá también en cuenta, durante el procedimiento formal de investigación, que sus Directrices relativas a la aplicación de las normas sobre ayudas estatales a las medidas relacionadas con la fiscalidad directa de las empresas establecen que el hecho de que una medida beneficie más a unas empresas que a otras no significa necesariamente que se trate de una ventaja selectiva. A este respecto, el Órgano tiene en cuenta la Decisión de la Comisión Europea relativa a un régimen fiscal danés (N 416/99), en virtud de la cual la imposición de un consumo comparable al de las viviendas para las empresas no se consideraba ayuda estatal, aunque el impuesto era pagado principalmente por el sector de los servicios.

En opinión del Órgano, la lógica de la exención del impuesto para fines distintos de la calefacción no se ajusta a los objetivos de la imposición de las emisiones de CO₂ en Noruega. Considera también que el objetivo de reducir las emisiones de CO₂, el incentivar el paso a la bioenergía o el establecimiento de un impuesto sobre el consumo comparable al de las viviendas no justifican una diferenciación entre los sectores.

El Órgano duda que estas medidas puedan considerarse conformes al artículo 61, apartado 3, letra c), del Acuerdo EEE, en relación con los requisitos impuestos por el capítulo de las Directrices del Órgano relativas a las ayudas estatales dedicado a la protección del medio ambiente. En el caso que nos ocupa, no se paga ningún impuesto sobre el gas utilizado con fines distintos a la calefacción de edificios. Tal exención total del impuesto sólo sería posible si los beneficiarios de la ayuda hubieran celebrado acuerdos medioambientales con Noruega, lo que no es el caso. Una reducción parcial del impuesto requeriría el pago de una parte sustancial de este último. La exención del impuesto no puede por tanto justificarse de conformidad con el marco comunitario de las ayudas estatales en favor de la protección del medio ambiente.

CONCLUSIÓN

A la luz de las consideraciones anteriores, el Órgano ha decidido iniciar el procedimiento formal de investigación previsto en el artículo 1, apartado 2, del Acuerdo EEE. Se invita a las partes interesadas a que presenten sus observaciones en el plazo de un mes a partir de la publicación de la presente decisión en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

EFTA SURVEILLANCE AUTHORITY DECISION

No 597/07/COL

of 23 November 2007

to initiate the procedure provided for in Article 1(2) of Part I of Protocol 3 to the Surveillance and Court Agreement with regard to the tax exemption from the Norwegian CO₂ tax on gas and LPG for the use of gas for purposes other than heating of buildings

(Norway)

THE EFTA SURVEILLANCE AUTHORITY ⁽¹⁾,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area ⁽²⁾, in particular to Articles 61 to 63 and Protocol 26 thereof,

Having regard to the Agreement between the EFTA States on the Establishment of a Surveillance Authority and a Court of Justice ⁽³⁾, in particular to Article 24 thereof,

Having regard to Article 1(2) of Part I and Articles 4(4) and 6 of Part II of Protocol 3 to the Surveillance and Court Agreement,

Having regard to the Authority's Guidelines ⁽⁴⁾ on the application and interpretation of Articles 61 and 62 of the EEA Agreement, and in particular the Chapter on Aid for Environmental Protection as well as the Chapter on the Application of the State Aid Rules to Measures relating to Direct Business Taxation,

Whereas:

I. FACTS

1. Procedure

By letter of 9 March 2007 from the Norwegian Ministry of Government Administration and Reform forwarding a letter from the Ministry of Finance dated 8 March 2007, both received and registered by the Authority on 9 March 2007 (Event No 412984), the Norwegian authorities notified a planned amendment to the CO₂ tax on mineral products, pursuant to Article 1(3) of Part I of Protocol 3 to the Surveillance and Court Agreement. The Norwegian authorities intended to amend the CO₂ tax in such a manner as to include taxation on natural gas and liquefied petroleum gas (hereafter LPG), on which no CO₂ tax is currently levied.

By letter dated 26 April 2007 (Event No 418662), the Authority requested additional information.

By e-mail dated 30 May 2007, the Norwegian Mission to the European Union forwarded a letter dated 25 May 2007 from the Norwegian Ministry of Government Administration and Reform, enclosing a letter from the Ministry of Finance replying to the information request. The letters were received and registered by the Authority on 30 May 2007 (Event No 426435).

A further request for information was sent by the Authority on 11 July 2007 (Event No 425632). The Norwegian authorities

replied to that request by letter from the Ministry of Government Administration and Reform dated 25 September 2007, forwarding a letter from the Ministry of Finance dated 24 September 2007. The letters were received and registered by the Authority on 25 September (Event No 443658).

2. Description of the proposed measures

In their notification the Norwegian authorities inform the Authority of a proposed amendment of the CO₂ tax on mineral products to include taxation of natural gas and LPG. In the following, the tax will be called 'the CO₂ tax on gas', which is however to be understood as covering taxation of both natural gas and LPG.

2.1. CO₂ taxation in Norway

Currently, CO₂ taxes in Norway are only levied on mineral oil and petrol. The Norwegian tax on CO₂ is understood by the Norwegian authorities to be a tax on the consumption and emission of CO₂ ⁽⁵⁾, which is levied on the use of the products mentioned in the tax chapter. Both imported and domestic products are subject to the tax.

The CO₂ tax is contained in a budgetary chapter concerning the environmental taxes levied on mineral products, with the title 'Om miljøavgifter på mineralske produkter mv'. Heading A of this chapter deals with the CO₂ tax on mineral products CO₂ (avgift på mineralske produkter). Section A1 stipulates the levy of the tax on mineral oil and petrol. It reads as follows:

'Fra 1. januar 2007 skal det i henhold til lov 19 mai 1933 nr. 11 om særavgifter betales CO₂-avgift til statskassen på følgende mineralske produkter etter følgende satser: ...

a) Mineralolje: kr. 0,47 per liter (...).

b) Bensin: kr 0,80 per liter',

that is:

'From 1 January 2007, according to Act of 19 May 1933 No 11 regarding special duties, CO₂ tax shall be paid to the Exchequer on the following mineral products at the following rates ...

(a) Mineral oil: NOK 0,47 per litre.

(b) Petrol: NOK 0,80 per litre' ⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ Hereinafter referred to as 'the Authority'.

⁽²⁾ Hereinafter referred to as 'the EEA Agreement'.

⁽³⁾ Hereinafter referred to as 'the Surveillance and Court Agreement'.

⁽⁴⁾ Guidelines on the application and interpretation of Articles 61 and 62 of the EEA Agreement and Article 1 of Protocol 3 to the Surveillance and Court Agreement, adopted and issued by the EFTA Surveillance Authority on 19 January 1994, published in OJ L 231, 3.9.1994, EEA Supplement No 32, 3 September 1994. The Guidelines were last amended on 31 May 2007. Hereinafter referred to as 'the State Aid Guidelines'.

⁽⁵⁾ Letter of 31 January 2002 from the Norwegian authorities in Case SAM070.001 — Environmental taxes.

⁽⁶⁾ This and other translations of Norwegian legislation found in the text have been done by the Authority.

Section A2 contains several exemptions from the tax, depending on the use of the product. Section A2.1 contains general exemptions for various activities, in particular the use of the mineral oil product as a raw material in the production process (Section A2 lit.1.c). Section A2.2 and Section A2.3 contain further exemptions relating to the use of mineral oil and petroleum respectively.

2.2. Introduction of CO₂ taxation on gas and LPG

No CO₂ tax has so far been levied on gas. In the budget proposal for 2007, the Norwegian Government proposed an amendment to the relevant chapter of the budget, which was accepted by Parliament. The proposal contained in St. prp. nr. 1 (2006-2007), II A and B reads:

'A.

Fra 1 juli 2007 gjøres følgende endringer:

§ 1 første ledd nye bokstaver c og d skal lyde:

c) Naturgass: kr. 0,47 pr. standardkubikkmeter.

d) LPG: kr. 0,60 pr. kg.

B.

§ 2 første ledd ny nr. 4 skal lyde:

4. Gass til annen bruk en oppvarming mv. i boliger og næringsbygg'.

that is:

'A.

As of 1 July 2007 the following amendments shall apply:

In Section 1, first paragraph, new letters c and d shall read:

(c) Gas: NOK 0,47 per standard cubic metre.

(d) LPG: NOK 0,60 per kilogram.

B.

Section 2, first paragraph, new number 4 shall read:

Gas used for purposes other than heating of houses and commercial buildings'.

By adding the letters (c) and (d) to Section 1, as referred to under A, a CO₂ tax on gas is introduced. The new provision referred to under B introduces an exemption for gas used for all purposes other than heating of houses and commercial buildings.

The above exemption was later further amended by St. prp. nr. 69 (2006-2007). By these amendments, the Norwegian authorities intended to exempt the greenhouse industry. They consider this exemption to fall outside the scope of the EEA Agreement. In addition the newly formulated (c) should make the tax duty more precise by not limiting it to gas used for dwellings and commercial buildings, but extending it to cover all buildings.

The amended Section 2.4 now reads as follows:

'§ 2 nr. 4 skal lyde:

Det gis fritak, refusjon eller ytes tilskudd for avgift på produkter til følgende anvendelseområder:

4. Gass til

c) Annen bruk enn oppvarming av bygg.

d) Vektsthusnæringen.'

that is:

'Section 2 nr. 4 shall read:

The following products are exempted from the tax, entitled to a refund or a grant for the tax in relation to the following fields of application:

4. Gas for

(c) any use other than heating of buildings;

(d) greenhouse industry.'

In their notification, the Norwegian authorities describe the planned amendment as an *'amendment of the CO₂ tax to include gas used as heating from 1 July 2007'*. In the opinion of the Norwegian authorities this amendment does not concern an exemption from a general CO₂ tax on gas, but merely the introduction of a very limited tax on the heating of buildings which does not constitute State aid within the meaning of Article 61(1) of the EEA Agreement. The notification is therefore to be understood as a notification for legal certainty only.

The Norwegian authorities state it is only for a technical reason that the CO₂ tax on gas is adopted as a general tax; the control possibilities of the Customs and Excise Directorate are increased when working with a general tax. Only if a measure is adopted as a general tax, are all producers of taxable goods obliged to register with the authorities as being liable for the tax and keep accounts of their sales. Had the tax been adopted as a more limited tax on heating, no registration and no keeping of accounts would have been necessary for traders which sell the gas for purposes other than heating.

2.3. The objective of the measure

The objective of the new tax on gas is described in the budget proposal for 2007, which refers to the so-called Soria Moria Statement (¹):

'Domestic use of gas is not subject to CO₂ tax. From 2005 gas used in some industries is subject to the climate quota system concerning CO₂. Other gas usages are not subject to means which incentivise the reduction of CO₂, i.e. gas used in dwellings, industrial houses and mobile sources. In the Soria Moria statement it is announced that the Government will examine the CO₂ tax to prevent that gas as heating is preferred to more environmental favourable alternatives'.

2.4. National legal basis for the measure

The CO₂ tax on gas was passed by *Stortinget* (the Parliament). The Government's proposal was put forward in St. prp. nr. 1 (2006-2007) *Skatte-, avgifts- og tollvedtak* and was adopted by the Parliament 28 November 2006.

⁽¹⁾ The Soria Moria Statement is a policy statement drawn up by the three political parties forming the Norwegian Government.

As explained above, Parliament's decision was then altered in connection with the Revised National Budget 2007 ⁽¹⁾. This amendment concerned an exemption from the tax in favour of the greenhouse growing industry. In addition, the Government proposed to lay down in the Parliament's decision that gas for heating of all buildings are liable to tax, not only gas for residential houses and commercial buildings. The Government's proposal in St. prp. nr. 69 (2006-2007) was adopted by the Parliament on 15 June 2007.

In addition to the general decision by Parliament, there will be an amendment of the Regulation on Excise Duties (*Forskrift om endring av Forskrift om særavgifter*).

The new Section 3-6-4 of the Regulation, which deals with an exemption from the tax for mineral oil which is exported, will now also explicitly exempt LPG. The exemption now reads that for petrol and LPG the threshold beyond which no tax will be levied is 400 litres or 150 kg. As natural gas is always exported in bulk, natural gas is not mentioned and no minimum threshold is applied here, i.e. it is always tax exempted.

Section 3-6-5 of the Regulation deals with the exemption from the CO₂ tax for gas used for purposes other than heating. Section 3-6-5(1) states that gas which is used for other purposes than the heating of buildings, commercial buildings and other dwellings is tax exempted. The exemption does not cover any direct or indirect heating ⁽²⁾.

Gas which is used in units lower than 20 kg is exempted from the tax, see Section 3-6-5(2) of the Regulation.

Section 3-6-5(3) stipulates that registered companies may deliver gas without duty if the gas is to be used for a purpose which is exempted from duty. It is a condition for the exemption of duties that the buyer gives a statement about the use of the gas. If the gas is to be used for both tax liable and tax free purposes, a proportional distribution must be made according to the estimated use. The statement is valid for a period up to one year and must be retained as a record for 10 years. The person issuing the statement is responsible for the information being correct and complete. The tax is to be paid to the Customs and Excise Service (*Toll- og Avgiftsetaten*). If gas bought tax free is used for a tax liable purpose, the tax has to be paid.

2.5. Beneficiaries of the tax exemption

The Norwegian authorities state that 94 % of the consumption of natural gas concerns purposes other than heating of buildings. The Norwegian authorities explicitly state that only a small percentage of domestic consumption is related to the heating of buildings because the main consumption of natural gas is for industrial purposes, of which the manufacturing sector forms a dominant part.

According to Statistics Norway, approximately 80 % of the net domestic consumption of gas is related to manufacturing, mining and quarrying. The Norwegian authorities present the following consumption tables for 2006:

Norwegian consumption of natural gas and liquefied gas in 2006

	Natural gas Mill. Sm ³	Liquefied gas 100 t
Net domestic consumption	293	188
Manufacturing, mining and quarrying	245	151
Energy intensive industry	187	70
Manufacture of paper and paper products	10	3
Mining, quarrying and other industries	48	77
Transport	13	2
Other sectors	35 ⁽¹⁾	35

⁽¹⁾ As can be concluded from the table below, this figure must include also the fishing and agricultural sector and the private households.

Net domestic consumption of natural gas, 2006 Mill. Sm³

	Total
Total	293
Fishing and agriculture	18
Manufacturing, mining and quarrying	244 ⁽¹⁾
Mining and quarrying	7
Manufacture of food products	29
Textile	1
Manufacture of pulp, paper and paper products	10
Manufacture of wood and products of wood	0
Manufacture of chemicals	135
Non metallic mineral products	2
Manufacture of basic metals	52
Other manufacturing industries	9
Construction	0
Services	26
Hotels and restaurants	0
Commodity trade	1
Land transport	3
Sea transport	9

⁽¹⁾ See above, Section I-2.2 of this Decision.

⁽²⁾ As explained by the Norwegian authorities, that last sentence should be understood in the meaning of 'heating of buildings'.

	Total
Supporting and auxiliary transport, travel agencies	1
Business like services and property management	1
Public administration	1
Education	1
Health and social works	8
Cultural and personal services	1
Households	4

(¹) Figure given by the Norwegian authorities, should however, read 245.

The Norwegian authorities further state that half of the consumption of gas in the manufacturing sector concerns Statoil's methanol production plant Tjeldbergodden. Another large consumer is Hydro Aluminium for the manufacture of aluminium.

2.6. Budget and duration

The Norwegian authorities have not indicated a duration or a budget for the tax exemption.

II. ASSESSMENT

1. Scope of the Decision

The Decision applies to the exemption from the CO₂ tax on gas for uses of gas for purposes other than heating of buildings. In contrast, it does not apply to the similar exemption for the greenhouse growing industry given that this industry concerns goods falling outside the scope of products to which the provisions of the EEA Agreement apply, including those related to State aid (cf. Article 8(3) of the EEA Agreement). With regard to mining, the EEA Agreement applies to trade in coal and steel products, except where the bilateral Free Trade Agreement (¹) contains specific provisions which have not been set aside by Protocol 14 to the EEA Agreement. Consequently, this Decision applies to the mining industry, without prejudice to the products which are still governed by the bilateral Free Trade Agreement and to which this decision does not apply (²).

(¹) Agreement between the Member States of the European Coal and Steel Community, of the one part, and the Kingdom of Norway, of the other part (OJ L 348, 27.12.1974, p. 17). This bilateral Free Trade Agreement remains in force after the expiry of the ECSC Treaty. The rights and obligations of this Agreement were transferred from the ECSC to the European Community as a result of the decision of the Conference of the Representatives of the Governments of the EC Member States from 19 July 2002. With the expiry of the ECSC Treaty in July 2002, the treatment in the Community of State aid to the ECSC steel sector was integrated into the general legal framework of the EC Treaty.

(²) With regard to the steel sector, see Protocol 26 to the EEA Agreement in conjunction with Article 5 of Protocol 14 to the EEA Agreement. With regard to the other products, see Articles 1 and 2(1) of Protocol 14 to the EEA Agreement, as well as Article 1 and its Annex, which lists the products referred to in Article 1, of the bilateral Free Trade Agreement.

2. The presence of State aid

State aid within the meaning of Article 61(1) of the EEA Agreement

Article 61(1) of the EEA Agreement reads as follows:

'Save as otherwise provided in this Agreement, any aid granted by EC Member States, EFTA States or through State resources in any form whatsoever which distorts or threatens to distort competition by favouring certain undertakings or the production of certain goods shall, in so far as it affects trade between Contracting Parties, be incompatible with the functioning of this Agreement.'

2.1. Presence of State resources

The aid measure must be granted by the State or through State resources. The Norwegian authorities plan to introduce a new tax for gas and an exemption from that tax for all purposes other than the heating of buildings. The granting of a tax exemption or reduction involves a loss of tax revenues which is equivalent to consumption of State resources in the form of fiscal (tax) expenditure, see point 3(3) of the Authority's State Aid Guidelines in relation to Business Taxation. In the case at hand, the exemption from the CO₂ tax on gas for uses other than heating of buildings leads to a loss of revenue for the State.

2.2. Favouring certain undertakings or the production of certain goods

The aid measure must be selective in that it favours, i.e. confers an advantage on, *certain undertakings or the production of certain goods*. The Norwegian authorities argue that the limitation of the tax to the heating of buildings is a general measure which is open to all undertakings and sectors. All sectors and undertakings using the gas to heat buildings are liable to the tax for this use, whereas sectors and undertakings which (also) use gas in the production process or for any other purpose than heating of buildings are not liable to taxation on the gas used for those other purposes. A manufacturer who also uses gas for the heating of e.g. administrative buildings would pay — as laid down in the Regulation on Excise Duties — the tax for that use in the same way as any other undertaking, whereas he would not be subject to any taxation for the gas used in the production process.

As underlined by the Norwegian authorities, the Norwegian tax law does not create any explicit distinction between sectors. However, the existence of State aid is to be analysed according to the effects of a measure. The Authority is therefore of the opinion that it must also verify that the exemption in the Norwegian legislation will not have the effect of indirectly favouring certain sectors to the detriment of others. The above statistics (³) demonstrate that the consumption of gas in Norway is mainly for industrial purposes, notably manufacturing and mining, while the transport and the services sector play by comparison a lesser role in the consumption of gas. Hence, the existence of *de facto* sectoral aid must be investigated. Should this examination lead to the conclusion that the measure indeed concerns only certain undertakings or the production of certain goods, the exemption from the CO₂ tax relieves the undertakings benefiting from it of charges which they would normally have to bear from their ordinary budget. The consequence could be that these undertakings receive an advantage within the meaning of Article 61(1) of the EEA Agreement.

(³) See Section I-2.5 of this Decision.

The CO₂ tax will not be paid on gas used in production processes. Therefore those who do not engage in production processes, but mainly carry out their work in buildings, i.e. typically the service sector, and private households, will pay the tax on the whole of their consumption of gas whereas undertakings using gas in the production process will not be liable to taxation for a substantial part of their gas consumption. In the Authority's preliminary view this may constitute a measure which *de facto* favours certain undertakings, namely undertakings in the manufacturing sector as well as in the transport sector, to the detriment of the service sector.

The arguments for whether the measure under examination is or is not selective are dealt with below.

2.2.1. Introduction of a limited tax on the heating of buildings instead of a tax exemption from the CO₂ tax

Norway considers the notified measure not an exemption from a CO₂ tax on gas for certain sectors, but rather the introduction of a limited tax on the use of gas for the heating of buildings, i.e. the tax (on heating of buildings) is a burden for those on whom the tax is levied rather than an exemption and advantage for the many who consume gas in a way which is not subject to the tax. The Norwegian authorities underline that 94 % of the gas used in Norway is used for purposes other than heating, in other words only 6 % of the gas consumed will be taxed. According to the Norwegian authorities, the reality therefore is that natural gas is not subject to a CO₂ tax.

The Authority has doubts as to whether it can agree to that argumentation. Firstly, the Norwegian authorities have not provided for a separate Section in the budget which introduced a new tax for the heating of buildings. On the contrary, gas is simply integrated as a new product in Section 1 of the budgetary chapter which contains a general CO₂ tax on mineral products. The Norwegian authorities themselves stated in the original notification that the CO₂ tax on gas is technically adopted as a *general* tax on gas.

Secondly, the relief from taxation for uses other than heating is put into the Section of the budgetary chapter which deals with exemptions from the taxation stipulated in Section A1, namely Section A2 of the budgetary chapter. Section A2 starts with the following wording '*Det gis fritak, refusjon eller ytes tilskudd for avgift på produkter til følgende anvendelsesområder ...*', i.e. 'the following products should be exempted from the tax, receive a refund or a grant for the following fields of application ...'. All the products and fields of application contained therein are to be understood as exemptions from the general tax contained in Section 1 of the budgetary chapter. The Authority has until now not been presented with compelling reasons for why the same classification as a tax exemption should not apply to the newly introduced Section A2.4, which deals with exempting certain uses of gas from taxation. The wording used in the newly introduced Section A2.4 is clear in that all uses other than heating of buildings are tax exempted or entitled to a refund or grant.

Lastly, the choice of the Norwegian legislator was a deliberate one. As the Norwegian authorities have argued, the tax was adopted as a general tax on gas in order to give the tax authorities greater control possibilities. According to Section 5-1 of the

Regulation on Excise Duties, producers of taxable goods are obliged to register with the Norwegian Customs and Excise Authorities as being liable for the tax and the registered companies are obliged to keep accounts. The Norwegian authorities argue that if the tax had been constructed as a limited tax on the heating of buildings, no registration and no keeping of accounts would be necessary for the traders selling gas for purposes other than heating of buildings and the control possibilities of the Customs and Excise Directorate would be reduced. This argumentation demonstrates that the adoption of a general tax on CO₂ rather than a limited tax on the heating of buildings was deliberate.

That being said, the existence of State aid must be analysed according to its effects not the form a measure takes. It therefore seems appropriate to investigate further the claim of the Norwegian authorities.

2.2.2. Exemption for purposes other than heating is a general measure open to all

The Norwegian authorities consider the tax exemption to be a general measure as all undertakings using gas for heating purposes will pay the tax, but all undertakings using gas in the production process or for any other purpose will not be liable to tax on the gas used for those other purposes.

The Authority notes as a starting point that *all* uses of gas are liable to the CO₂ tax, which is a general tax on gas. However, as stated above, the existence of State aid must be analysed according to its effects, not the form a measure takes. Thus, given the explanation of the Norwegian authorities as to the increased control by the Customs and Excise Directorate in cases of general taxation, the Authority finds it appropriate, as noted above, to verify whether the apparent tax exemption is, in fact, a measure which applies generally to all undertakings using gas for the purposes of heating a building.

Nevertheless, even if this were the case, the Authority questions whether a measure which targets the 'use' of a product as being tax exempted may automatically be removed from the ambit of the State aid rules, as certain uses of energy will often be linked — as here the use of gas for production purposes — to certain sectors of industry. The Authority has doubts as to whether the fact that the commercial activity of one sector (the manufacturing sector) employs the product in a manner other than the described 'use' and is therefore exempted from the tax, whereas the commercial activity of another sector needs the product in question only for uses which are tax liable (due to the fact that the production process of this sector just consists in the use of heated office space) is a legitimate way to set the limits of a general measure.

The case law in this regard is not settled. Contrary to the situation leading to the judgment in *Adria-Wien* ⁽¹⁾, the Norwegian legislation does not make an explicit distinction between types of undertaking or goods. In an older case concerning Italy, the Court of Justice considered that a bigger reduction of certain compulsory sickness insurance contributions for female than for male employees constituted an aid to sectors which employed more female workers ⁽²⁾. Similarly, in *Gemo SA*, a premium for the disposal of animal

⁽¹⁾ Case C-143/99, *Adria-Wien Pipeline GmbH, Wietersdorfer & Peggauer Zementwerke GmbH and Finanzlandesdirektion für Kärnten* [2001] ECR I-8365.

⁽²⁾ Case C-203/82, *Italy v Commission* [1983] ECR 2525.

carcasses, which was formally applicable to all economic operators but which essentially benefited only a certain group of undertakings, was analysed as State aid ⁽¹⁾. Regarding a preferential rate for exports, the Court found the measure to constitute State aid, despite the fact that it was open to all operators wishing to export ⁽²⁾. On the other hand, the Authority notes that in the Commission Decision relating to the British Climate Change Levy, only the exemptions to the general tax on non-domestic use of energy products for fuel purposes were notified. Indeed, *'the introduction of environmental taxes on the consumption of electricity, coal and other solid fuel, gas and liquefied petroleum gas are not as such caught by Article 87 of the EC Treaty [...] in so far as they are general measures which do not favour particular firms or sectors of industry'* ⁽³⁾.

Moreover, the Authority's Guidelines on the application of the State aid rules to measures relating to direct business taxation stipulate (at point 3.1.) that tax measures which are open to all economic operators are in principle general measures, unless they are de facto reduced in scope. The Guidelines stipulate that measures pursuing general economic policy objectives through a reduction of the tax burden related to certain production costs will constitute general measures, i.e. measures designed to reduce the taxation of labour for all firms have a relatively greater effect on labour intensive industries than on capital intensive industries, without necessarily constituting State aid. The Authority finds it necessary to further investigate whether the Norwegian tax exemption is comparable to these situations.

Finally, the Authority notes the Commission's Decision regarding the Danish electricity reform ⁽⁴⁾, which was based on the principle that the full tax is paid on household consumption and on comparable consumption by companies. This meant that e.g. liberal professions, which typically have a electricity consumption comparable to that of households, would pay the tax. The levying of the tax was implemented using VAT criteria (companies with a VAT number would get a tax refund, typically the manufacturing sector). Certain companies, while having a VAT number, would still pay the tax, because their consumption was found to be more like that of private households. An annex to the Electricity Tax Act would list these companies. The Commission found this procedure to be in line with the Danish electricity tax logic ⁽⁵⁾.

The Norwegian authorities have not based themselves on that Danish decision nor reasoned the tax or the tax exemption in that manner. Instead of arguing the parallel with household consumption, the tax exemption is justified, according to the Norwegian authorities, by a desire to stimulate a switch to bio-energy. The Norwegian system does not attempt to create a system which ensures that the consumption of gas other than for industrial purposes is compared with ordinary household consumption and taxed in the same manner.

In this regard it should also be noted that the Danish system was subsequently considered to constitute State aid, as certain

⁽¹⁾ Case C-126/01, *Ministre de l'économie, des finances et de l'industrie and Gemo SA* [2003] ECR I-13769.

⁽²⁾ Joined Cases 6 and 11-69, *Commission v France* [1969] ECR p. 523.

⁽³⁾ Commission Decision of 3 April 2002 on the dual-use exemption which the United Kingdom is planning to implement under the Climate Change Levy and the extended exemption for certain competing processes (OJ L 229, 27.8.2002, p. 15).

⁽⁴⁾ State aid N 416/99.

⁽⁵⁾ The case was not assessed as a 'general v selective' measure, but was justified by reference to point 16 of the Commission's Notice on Business taxation with a special reference to the logic of the Danish tax system.

VAT registered companies which would receive a tax refund were favoured over certain other companies which likewise had a business-like consumption and therefore should have profited from the tax relief in the same way, i.e. the 'household consumption' logic was not followed in all cases ⁽⁶⁾.

The Authority does not exclude that the Norwegian system by stating that all purposes other than heating should not be tax liable, might be simpler and more coherent than the Danish system. However, the Authority will have to investigate further and the Norwegian authorities need to demonstrate that also the service sector can profit from the tax relief for that part of its commercial activity which does not consist in the heating of buildings. Likewise it would have to be ensured that the manufacturing sector would also include for the payment of the tax those buildings in which the production process takes place (administrative buildings are, according to the Norwegian authorities, in any event covered by the tax).

Based on the information available at this stage, the Authority cannot exclude that the tax exemption is a selective measure which would constitute State aid within the meaning of Article 61(1) of the EEA Agreement.

2.2.3. Nature and scheme of the Norwegian tax system

As the Norwegian authorities are of the opinion that the tax is not materially selective, they do not put forward an explicit argumentation that the tax exemption for purposes other than the heating of buildings is within the nature and scheme of the Norwegian tax system. Nevertheless, according to Section 3.4 of the Authority's Guidelines on business taxation, certain differential measures whose economic rationale makes them necessary to the smooth functioning and effectiveness of the tax system might not constitute State aid. In such cases, the measure would no longer be considered selective ⁽⁷⁾.

Against this background, the Authority will examine below whether the logic underlying the tax exemption could justify a differentiation between sectors. As the exemption concerns a derogation from the CO₂ tax, the Authority will try to establish the objective of this taxation which it considers to be the general system against which the logic of a derogation must be measured. In other words, the Authority will examine whether the logic of the tax exemption for purposes other than heating is in line with the objectives of the CO₂ tax itself.

Purpose of reducing CO₂ emissions

The CO₂ tax on mineral products is to be found in a budgetary chapter bearing the heading 'Environmental taxes'. This seems to suggest that the CO₂ tax follows an environmental objective. Such an objective would be to create incentives, via taxation, to reduce CO₂ emissions ⁽⁸⁾.

⁽⁶⁾ State aid NN 75/04.

⁽⁷⁾ As can be seen from the EFTA Court's judgment in Joined Cases E-5/04, E-6/04 and E-7/04, *Fesil and Finnsjord, the Kingdom of Norway, PIL and others v the EFTA Surveillance Authority* [2005] EFTA Court Reports p. 117, the argument relating to the nature and scheme of the tax system is normally dealt with under the aspect of selectivity. See in this regard also Case C-143/99 *Adria Wien*, cited above at footnote 15, paragraph 42, which explicitly clarifies this point.

⁽⁸⁾ In the above mentioned letter of the Norwegian authorities of 31 January 2002 the CO₂ tax is described as designed to produce environmental effects.

The Norwegian authorities indeed confirm that intention of the current CO₂ tax on *mineral oil* is to put a price on the environmental damages caused by the use of taxed products and to encourage the use of other more environmental products. Given the fact that, as shown above, the CO₂ tax on gas is integrated into the general taxation chapter on mineral products, one would assume that this new taxation follows the same logic, namely to serve an environmental purpose by creating incentives to reduce CO₂ emissions. And yet, it is not obvious to the Authority how one can reconcile that environmental logic with a system that excludes certain sectors from taxation despite the fact that also these sectors should be able to reduce CO₂ emissions by either curtailing the use of gas or switching to more environmentally friendly products.

The budgetary proposal for the introduction of the CO₂ tax on gas as described above ⁽¹⁾ demonstrates that certain industries — outside the service sector — indeed have incentives and the possibility to reduce CO₂ emissions by being subject to the climate quota system concerning CO₂. The climate quota system also covers parts of the manufacturing sector. Given that such a motivation of reducing CO₂ emissions for the manufacturing sector is thereby acknowledged, it seems to be hardly compatible with the nature and scheme of the Norwegian tax system to relieve the production of goods from the CO₂ taxation of gas. Moreover, in the Authority's opinion, the transport sector also has an incentive and possibility to reduce CO₂ emissions.

The Norwegian authorities seem to accept that the manufacturing sector not only has possibilities to reduce CO₂ emissions, but that incentives created to that end — e.g. via the emission trading system — can lead to a behavioural change. For Statoil, the largest consumer of gas in the manufacturing sector, the Norwegian authorities have explicitly acknowledged that the company has an incentive to reduce emissions from gas via the emission trading system ⁽²⁾. In addition, and contrary to the proposed CO₂ tax on gas, the manufacturing sector is currently subject to the CO₂ tax on mineral oil and petrol ⁽³⁾. The only exemption in this regard is when the mineral oil is used as a raw material in the production process, see Section A2d) of the budgetary chapter. Where mineral oil is used for other purposes (e.g. fuel) in the production process, it is subject to the CO₂ tax. It is not easy to see the logic behind a taxation system on mineral products which exempts certain sectors from the taxation of one mineral product, namely gas, but not another, namely mineral oil. Both products are covered by the same legal provision establishing a general taxation on mineral products for environmental purposes. The same argument can be made for the transport sector, which in general is submitted

⁽¹⁾ See Section I-2.3 of this Decision.

⁽²⁾ The question of the relation, if any, between the emission trading system and the CO₂ taxation in general and whether the existence of an emission trading system could justify an exemption from the CO₂ tax in order to avoid double payment for environmental pollution is the subject of another investigation (Case No 63030 — CO₂ tax exemption as a consequence of emission trading).

The above argument only examines whether incentives to reduce CO₂ emissions also exist for sectors which use gas in the production process, but which are not covered by the newly introduced CO₂ tax on gas. The fact that the manufacturing sector is subject to the climate change quota system indicates that such incentives do exist.

⁽³⁾ In one of their earlier submissions, the Norwegian authorities claimed that despite a different drafting of the exemptions, the CO₂ tax on mineral oil and on gas are in practice the same, namely both limited to heating of buildings. The Authority would agree that the taxes follow the same environmental purpose, but notes that the exemptions are indeed quite different. In particular, as shown above, the exemption structure leads to a different taxation for the production of goods.

to the mineral oil tax with the exception of certain situations like the use of mineral oil in domestic sea freight. Again, there does not seem to be any environmental reason why the transport sector should be subject to the CO₂ tax on mineral oil, but not to a CO₂ tax on gas.

Switchover to bio-energy

The Norwegian authorities however argue that the logic behind the CO₂ tax on gas is to be distinguished from the CO₂ tax on mineral oil and petrol. The latter puts a price on the environmental damage caused by the use of the taxed products and encourages the use of other, more environmentally friendly, products. The tax is broad and general and the exemptions in the budgetary chapter, Section A2, are drafted very narrowly.

The Norwegian authorities argue that the CO₂ tax on gas however follows another, more narrow purpose, namely to prevent that gas is preferred to more environmentally favourable alternatives such as bio-energy, which is not taxed. By putting a tax on the use of gas, the intention is to stimulate a switch to bio-energy. Consequently, the exemption is drafted in broad terms ⁽⁴⁾.

The Authority has doubts as to whether this argumentation justifies a differentiation between sectors. Firstly, it should be noted that the CO₂ tax both on mineral oil and on gas is contained in the same budgetary chapter establishing a general CO₂ tax. On this basis, it is hard to see why the CO₂ tax on gas would follow a completely different logic.

Secondly, and more importantly, it should be noted that a reduction of CO₂ emissions can be achieved either by reducing the use of the environmentally damaging product or by turning to more environmentally friendly alternatives. As cited above, with regard to the tax on mineral oil, the use of environmentally friendly alternatives is mentioned. Consequently to argue that the CO₂ tax on gas is special and different from the CO₂ tax on mineral oil in this respect seems difficult.

Lastly, the Authority is not convinced by the argument put forward by the Norwegian authorities that, in relation to gas for industrial purposes, a switchover possibility does not exist. The Norwegian authorities argue that in the production processes energy is used at high temperatures, whereas bio-energy is best used at low to medium temperatures. However, the Norwegian tax system does not draw a distinction along those lines. At least for the transport sector, the use of bio-energy seems possible as well as for parts of the manufacturing sector.

2.3. Distortion of competition and effect on trade between Contracting Parties

The aid measure must distort competition and affect trade between the Contracting Parties.

The saved tax amounts strengthen the aid recipients' financial position compared with their competitors. As the undertakings are active on a large number of markets in which there is trade within the EEA, the tax exemption must also be considered to affect trade between the Contracting Parties.

⁽⁴⁾ Letter dated 25 September 2007.

2.4. Conclusion

As all the criteria under Article 61(1) of the EEA Agreement seem to be fulfilled, the Authority has come to the preliminary conclusion that the exemption from the CO₂ tax for all purposes other than the heating of buildings constitutes State aid within the meaning of Article 61(1) of the EEA Agreement.

3. Procedural requirements

Pursuant to Article 1(3) of Part I of Protocol 3 to the Surveillance and Court Agreement, 'the EFTA Surveillance Authority shall be informed, in sufficient time to enable it to submit its comments, of any plans to grant or alter aid. [...]. The State concerned shall not put its proposed measures into effect until the procedure has resulted in a final decision'.

By submitting the notification of the tax exemption from the CO₂ taxation on gas by letter dated 9 March 2007 from the Norwegian Ministry of Government Administration and Reform, the Norwegian authorities have complied with the notification requirement. The Norwegian authorities confirmed that the tax and the tax exemptions are not implemented yet. In the interim, i.e. before the Authority's decision, a general tax exemption is in place, i.e. nobody, regardless of sector or use is paying the tax.

The Authority can therefore conclude that the Norwegian authorities have respected their obligations pursuant to Article 1(3) of Part I of Protocol 3 to the Surveillance and Court Agreement.

4. Compatibility of the aid

Support measures caught by Article 61(1) of the EEA Agreement are generally incompatible with the functioning of the EEA Agreement, unless they qualify for a derogation in Article 61(2) or (3) of the EEA Agreement.

The derogation laid down in Article 61(2) is not applicable to the aid in question, which is not designed to achieve any of the aims listed in this provision.

The aid can also not be justified under Article 61(3)(a) of the EEA Agreement, which provides for regional support. As the aid is not given to promote the execution of an important project of common European interest or to remedy a serious disturbance in the economy of Norway, Article 61(3)(b) of the EEA Agreement does not apply either.

The aid in question is not linked to any investment. It simply reduces the costs which companies would normally have to bear in the course of pursuing their day-to-day business activities and is consequently to be classified as operating aid. Operating aid is normally not considered suitable to facilitate the development of certain economic activities or of certain regions as provided for in Article 61(3)(c) of the EEA Agreement. However, operating aid can be allowed under the Authority's Environmental Guidelines if certain conditions are fulfilled.

According to Section D.3.2 of the Environmental Guidelines, EFTA States might deem it necessary to make provisions for temporary exemptions from environmental taxes notably because of the absence of harmonisation at European level or because of the temporary risks of a loss of international competitiveness. However, as can be seen from point 42 of the Envi-

ronmental Guidelines, these exemptions constitute operating aid, which have to fulfil the requirements set out in the Guidelines.

Point 46.1 of the Environmental Guidelines provides that when an EFTA State, for environmental reasons, introduces a new tax in a sector of activity or on products in respect of which no corresponding European Community tax harmonisation exists or the tax exceeds that provided for in Community legislation, exemption decisions covering a ten year period may be justified:

- (a) when these exemptions are either conditional on the conclusion of agreements between the EFTA State concerned and the recipient firms whereby the firms undertake to achieve environmental protection objectives; or
- (b) when the amount paid by the firms after the tax reduction remains higher than the Community minimum (where a Community tax exists — first indent) or constitutes a significant proportion of the national tax (where the tax does not correspond to a harmonised Community tax — second indent).

The Norwegian CO₂ tax exceeds the Community minimum, as the taxation on the Community level is 0 for LPG and EUR 0,15 per gigajoule calorific value for natural gas. Under the Norwegian tax the respective levels are NOK 0,60 (around EUR 0,08) per kilogram for LPG and NOK 0,47 per standard cubic metre (around EUR 0,06). The theoretical energy content in natural gas is 39,9 GJ/1 000 Sm³ (1). The tax rate of NOK 0,47 per Sm³ is equivalent to a tax rate of NOK 11,78 per gigajoule of theoretical energy content (around EUR 1,43).

However, in the present case no tax is paid for purposes other than heating of buildings (i.e. no Community minimum). As can be seen from the above, such a total tax exemption would only be possible if the aid recipients had concluded environmental agreements with Norway, which is not the case. A partial reduction of the tax would require that the Community minimum is paid. The tax exemption therefore cannot be justified under the Environmental Guidelines.

5. Conclusion

Based on the information submitted by the Norwegian authorities, the Authority cannot exclude the possibility that the exemption from the CO₂ tax on gas constitutes aid within the meaning of Article 61(1) of the EEA Agreement. Furthermore, the Authority has doubts that these measures can be regarded as complying with Article 61(3)(c) of the EEA Agreement, in combination with the requirements laid down in the Chapter on aid for environmental protection of the Authority's State Aid Guidelines. The Authority thus doubts that the above measures are compatible with the functioning of the EEA Agreement.

Consequently, and in accordance with Article 4(4) of Part II of Protocol 3 to the Surveillance and Court Agreement, the Authority is obliged to open the procedure provided for in Article 1(2) of Part I of Protocol 3 to that Agreement. The decision to open proceedings is without prejudice to the final decision of the Authority, which may conclude that the measures in question do not amount to State aid or are compatible with the functioning of the EEA Agreement.

(1) Information by the Norwegian authorities, source: Statistics Norway http://www.ssb.no/english/subjects/01/03/10/energiregn_en

In light of the foregoing considerations, the Authority, acting under the procedure laid down in Article 1(2) of Part I of Protocol 3 to the Surveillance and Court Agreement, requests the Norwegian authorities to submit their comments within one month of the date of receipt of this Decision.

In light of the foregoing considerations, the Authority requires that, within **one month** of receipt of this decision, the Norwegian authorities provide all documents, information and data needed for assessment of the compatibility of the exemption from the CO₂ tax on gas,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The EFTA Surveillance Authority has decided to open the formal investigation procedure provided for in Article 1(2) of Part I of Protocol 3 to the Surveillance and Court Agreement against Norway regarding the tax exemption from the Norwegian CO₂ tax on gas for gas and LPG used for purposes other than the heating of buildings.

Article 2

The Norwegian authorities are requested, pursuant to Article 6(1) of Part II of Protocol 3 to the Surveillance and Court Agreement, to submit their comments on the opening of the formal investigation procedure within one month from the notification of this Decision.

Article 3

The Norwegian authorities are required to provide within one month from notification of this Decision, all documents, information and data needed for assessment of the compatibility of the aid measure.

Article 4

The EC Commission shall be informed, in accordance with Protocol 27(d) of the EEA Agreement, by means of a copy of this Decision.

Article 5

Other EFTA States, EC Member States, and interested parties shall be informed by the publishing of this Decision in its authentic language version, accompanied by a meaningful summary in languages other than the authentic language version, in the EEA Section of the *Official Journal of the European Union* and the EEA Supplement thereto, inviting them to submit comments within one month from the date of publication.

Article 6

This Decision is addressed to the Kingdom of Norway.

Article 7

Only the English version is authentic.

Done at Brussels, 23 November 2007.

For the EFTA Surveillance Authority

Per SANDERUD
President

Kristján Andri STEFÁNSSON
College Member

Medicamentos — Lista de autorizaciones de comercialización concedidas por los Estados EEE-AELC para el segundo semestre de 2007

(2008/C 146/03)

Subcomité I — Libre circulación de mercancías

A la atención del Comité Mixto del EEE

Con referencia a la Decisión nº 74/1999 del Comité Mixto del EEE, de 28 de mayo de 1999, se invita al Comité Mixto del EEE a que tome nota, durante su reunión del 14 de marzo de 2008, de las siguientes listas relativas a autorizaciones de comercialización de medicamentos durante el período del 1 de julio al 31 de diciembre de 2007:

- Anexo I* Lista de nuevas autorizaciones de comercialización
- Anexo II* Lista de autorizaciones de comercialización renovadas
- Anexo III* Lista de autorizaciones de comercialización ampliadas
- Anexo IV* Lista de autorizaciones de comercialización retiradas
- Anexo V* Lista de autorizaciones de comercialización suspendidas

ANEXO I

Lista de nuevas autorizaciones de comercialización

Durante el período del **1 de julio al 31 de diciembre de 2007** se concedieron las siguientes autorizaciones de comercialización en los Estados EEE-AELC:

Número UE	Producto	País	Fecha de autorización
EU/1/06/361/001	Luminity	Liechtenstein	31.12.2007
EU/1/07/387/001-008	Advagraf	Liechtenstein	31.12.2007
EU/1/07/391/001/NO-004/NO	Revlimid	Noruega	13.7.2007
EU/1/07/391/001-004/IS	Revlimid	Islandia	11.7.2007
EU/1/07/392/001	Circadin	Liechtenstein	31.8.2007
EU/1/07/392/001/IS	Circadin	Islandia	8.8.2007
EU/1/07/392/001/NO	Circadin	Noruega	15.8.2007
EU/1/07/393/001/IS	Soliris	Islandia	19.7.2007
EU/1/07/393/001/NO	Soliris	Noruega	19.7.2007
EU/1/07/394/001/NO-006/NO	Optaflu	Noruega	20.8.2007
EU/1/07/395/001/NO-064/NO	Invega	Noruega	17.7.2007
EU/1/07/395/001-064	Invega	Liechtenstein	31.8.2007
EU/1/07/395/001-064/IS	Invega	Islandia	20.7.2007
EU/1/07/396/001/NO-003/NO	Pergoveris	Noruega	3.7.2007
EU/1/07/396/001-003	Pergoveris	Liechtenstein	31.8.2007
EU/1/07/396/001-003/IS	Pergoveris	Islandia	20.7.2007
EU/1/07/397/001	Siklos	Liechtenstein	31.8.2007
EU/1/07/397/001/IS	Siklos	Islandia	19.7.2007
EU/1/07/397/001/NO	Siklos	Noruega	22.8.2007
EU/1/07/398/001/NO-014/NO	Optimark	Noruega	20.8.2007
EU/1/07/398/001-014	OptiMark	Liechtenstein	31.8.2007
EU/1/07/398/001-014/IS	OptiMark	Islandia	20.8.2007
EU/1/07/399/001/NO-006/NO	Aerinaze	Noruega	22.8.2007
EU/1/07/399/001-006	Aerinaze	Liechtenstein	31.8.2007
EU/1/07/399/001-006/IS	Aerinaze	Islandia	30.8.2007
EU/1/07/400/001/NO-016/NO	Mircera	Noruega	3.9.2007
EU/1/07/400/001-016/IS	Mircera	Islandia	17.8.2007
EU/1/07/401/001/NO-006/NO	Orlistat GSK	Noruega	20.8.2007
EU/1/07/401/001-006	Orlistat GSK	Liechtenstein	31.8.2007
EU/1/07/401/001-006/IS	Orlistat GSK	Islandia	21.8.2007

Número UE	Producto	País	Fecha de autorización
EU/1/07/402/001	Increlex	Liechtenstein	31.8.2007
EU/1/07/402/001/IS	Increlex	Islandia	31.8.2007
EU/1/07/403/001	Atriance	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/07/403/001/IS	Atriance	Islandia	20.9.2007
EU/1/07/403/001/NORUEGA	Atriance	Noruega	4.9.2007
EU/1/07/404/001/NORUEGA-005/NORUEGA	Flebogammadif	Noruega	13.9.2007
EU/1/07/404/001-005	Flebogammadif	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/07/404/001-005/IS	Flebogammadif	Islandia	13.9.2007
EU/1/07/405/001/NORUEGA-020/NORUEGA	Rasilez	Noruega	14.9.2007
EU/1/07/405/001-020	Rasilez	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/07/405/001-020/IS	Rasilez	Islandia	6.9.2007
EU/1/07/406/001/NORUEGA-020/NORUEGA	Enviage	Noruega	14.9.2007
EU/1/07/406/001-020	Enviage	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/07/406/001-020/IS	Enviage	Islandia	11.9.2007
EU/1/07/407/001/NORUEGA-020/NORUEGA	Sprimeo	Noruega	14.9.2007
EU/1/07/407/001-020	Sprimeo	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/07/407/001-020/IS	Sprimeo	Islandia	11.9.2007
EU/1/07/408/001/NORUEGA-020/NORUEGA	Tekturna	Noruega	14.9.2007
EU/1/07/408/001-020	Tekturna	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/07/408/001-020/IS	Tekturna	Islandia	6.9.2007
EU/1/07/409/001/NORUEGA-020/NORUEGA	Riprazo	Noruega	14.9.2007
EU/1/07/409/001-020	Riprazo	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/07/409/001-020/IS	Riprazo	Islandia	11.9.2007
EU/1/07/410/001/NORUEGA-016/NORUEGA	Binocrit	Noruega	13.9.2007
EU/1/07/410/001-016	Binocrit	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/07/410/001-016/IS	Binocrit	Islandia	18.9.2007
EU/1/07/411/001/NORUEGA-016/NORUEGA	Epoetin alfa Hexal	Noruega	13.9.2007
EU/1/07/411/001-016	Epoetin alfa Hexal	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/07/411/001-016/IS	Epoetin alfa Hexal	Islandia	19.9.2007
EU/1/07/412/001/NORUEGA-016/NORUEGA	Abseamed	Noruega	12.9.2007
EU/1/07/412/001-016	Abseamed	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/07/412/001-016/IS	Abseamed	Islandia	19.9.2007

Número UE	Producto	País	Fecha de autorización
EU/1/07/413/001/NO-003/NO	Gliolan	Noruega	28.9.2007
EU/1/07/413/001-003	Gliolan	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/07/413/001-003/IS	Gliolan	Islandia	21.9.2007
EU/1/07/414/001/NO-017/NO	Galvus	Noruega	8.10.2007
EU/1/07/414/001-017	Galvus	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/07/414/001-017/IS	Galvus	Islandia	18.10.2007
EU/1/07/415/001/NO-056/NO	Zalasta	Noruega	16.10.2007
EU/1/07/415/001-056/IS	Zalasta	Islandia	26.10.2007
EU/1/07/415/001-056	Zalasta	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/07/416/001	Ecalta	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/07/416/001/IS	Ecalta	Islandia	13.10.2007
EU/1/07/416/001/NO	Ecalta	Noruega	28.9.2007
EU/1/07/417/001/NO-002/NO	Yondelis	Noruega	23.10.2007
EU/1/07/417/001-002	Yondelis	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/07/417/001-002/IS	Yondelis	Islandia	15.10.2007
EU/1/07/418/001/NO-010/NO	Celsentri	Noruega	25.9.2007
EU/1/07/418/001-010	Celsentri	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/07/418/001-010/IS	Celsentri	Islandia	13.10.2007
EU/1/07/419/001/NO-009/NO	Cervarix	Noruega	25.9.2007
EU/1/07/419/001-009	Cervarix	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/07/419/001-009/IS	Cervarix	Islandia	12.10.2007
EU/1/07/420/001	Cyanokit	Liechtenstein	31.12.2007
EU/1/07/420/001/IS	Cyanokit	Islandia	17.12.2007
EU/1/07/420/001/NO	Cyanokit	Noruega	19.12.2007
EU/1/07/421/001/NO-009/NO	Pioglitazon/metformin Takeda	Noruega	19.12.2007
EU/1/07/421/001-009	Pioglitazone/Metformin Hydrochloride Takeda	Liechtenstein	31.12.2007
EU/1/07/422/001-004/IS	Tasigna	Islandia	14.12.2007
EU/1/07/424/001	Torisel	Liechtenstein	31.12.2007
EU/1/07/424/001/IS	Torisel	Islandia	10.12.2007
EU/1/07/424/001/NO	Torisel	Noruega	3.12.2007
EU/1/07/425/001/NO-018/NO	Eucreas	Noruega	5.12.2007
EU/1/07/425/001-018	Eucreas	Liechtenstein	31.12.2007

Número UE	Producto	País	Fecha de autorización
EU/1/07/425/001-018/IS	Eucreas	Islandia	6.12.2007
EU/1/07/426/001/NO-011/NO	Olanzapine Neopharma	Noruega	19.12.2007
EU/1/07/426/001-011/IS	Olanzapine Neopharma	Islandia	7.12.2007
EU/1/07/426/001-011	Olanzapine Neopharma	Liechtenstein	31.12.2007
EU/1/07/433/001	Nevanac	Liechtenstein	31.12.2007
EU/1/07/433/001/NO	Nevanac	Noruega	18.12.2007
EU/107/427/001-037	Olanzapine Teva	Liechtenstein	31.12.2007
EU/2/06/067/001-002	Medicinal Oxygen Air Liquide Santé	Liechtenstein	31.12.2007
EU/2/06/070/001-003/IS	Meloxidyl	Islandia	17.8.2007
EU/2/07/072/001/NO-002/NO	Suprelorin	Noruega	24.10.2007
EU/2/07/072/001-002	Suprelorin	Liechtenstein	31.8.2007
EU/2/07/072/001-002/IS	Suprelorin	Islandia	10.8.2007
EU/2/07/074/001/NO-006/NO	Prilactone	Noruega	20.12.2007
EU/2/07/074/001-006/IS	Prilactone	Islandia	19.7.2007
EU/2/07/075/001/NO-004/NO	Circovac	Noruega	20.12.2007
EU/2/07/075/001-004	Circovac	Liechtenstein	31.8.2007
EU/2/07/075/001-004/IS	Circovac	Islandia	12.7.2007
EU/2/07/077/001-005	Meloxivet	Liechtenstein	31.12.2007

ANEXO II

Lista de autorizaciones de comercialización renovadas

Durante el período del **1 de julio al 31 de diciembre de 2007** se renovaron las siguientes autorizaciones de comercialización en los Estados EEE-AELC:

Número UE	Producto	País	Fecha de autorización
EU/1/02/209/001/NO-008/NO	Dynastat	Noruega	14.9.2007
EU/1/02/216/001/NO-002/NO	Invanz	Noruega	4.7.2007
EU/1/02/218/001/NO-011/NO	Axura	Noruega	16.7.2007
EU/1/02/218/001-011/IS	Axura	Islandia	11.7.2007
EU/1/02/219/001/NO-015/NO	Ebixa	Noruega	11.7.2007
EU/1/02/219/001-015/IS	Ebixa	Islandia	6.7.2007
EU/1/02/220/001/NO-005/NO	Tracleer	Noruega	13.8.2007
EU/1/02/221/001/NO-010/NO	Pegasys	Noruega	18.7.2007
EU/1/02/221/001-010/IS	Pegasys	Islandia	13.7.2007
EU/1/02/221/001-010	Pegasys	Liechtenstein	31.8.2007
EU/1/02/222/001/NO-002/NO	Tamiflu	Noruega	31.7.2007
EU/1/02/222/001-002	Tamiflu	Liechtenstein	31.8.2007
EU/1/02/222/001-004/IS	Tamiflu	Islandia	13.7.2007
EU/1/02/223/001/NO-003/NO	Evra	Noruega	17.9.2007
EU/1/02/223/001-003	Evra	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/02/223/001-003/IS	Evra	Islandia	1.10.2007
EU/1/02/224/001/NO-005/NO	Ambirix	Noruega	25.9.2007
EU/1/02/224/001-005	Ambirix	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/02/224/001-005/IS	Ambirix	Islandia	1.10.2007
EU/1/02/225/001/NO-002/NO	Xigris	Noruega	27.8.2007
EU/1/02/225/001-002	Xigris	Liechtenstein	31.8.2007
EU/1/02/225/001-002/IS	Xigris	Islandia	16.8.2007
EU/1/02/226/001	InductOs	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/02/226/001/IS	InductOs	Islandia	17.9.2007
EU/1/02/226/001/NO	InductOs	Noruega	10.9.2007
EU/1/02/227/001/NO-003/NO	Neulasta	Noruega	27.8.2007
EU/1/02/227/001-003	Neulasta	Liechtenstein	31.8.2007
EU/1/02/227/001-003/IS	Neulasta	Islandia	16.8.2007
EU/1/02/228/001-003/IS	Neupopeg	Islandia	15.8.2007
EU/1/02/228/001/NO-003/NO	Neupopeg	Noruega	27.8.2007
EU/1/02/228/001-003	Neupopeg	Liechtenstein	31.8.2007

Número UE	Producto	País	Fecha de autorización
EU/1/02/229/001/NO-037/NO	Actraphane	Noruega	9.10.2007
EU/1/02/229/001-037	Actraphane	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/02/229/001-037/IS	Actraphane	Islandia	15.10.2007
EU/1/02/230/001/NO-017/NO	Actrapid	Noruega	9.10.2007
EU/1/02/230/001-017	Actrapid	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/02/230/001-017/IS	Actrapid	Islandia	15.10.2007
EU/1/02/231/001/NO-037/NO	Mixtard	Noruega	9.10.2007
EU/1/02/231/001-037	Mixtard	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/02/231/001-037/IS	Mixtard	Islandia	16.10.2007
EU/1/02/232/001/NO-003/NO	Velosulin	Noruega	9.10.2007
EU/1/02/232/001-003	Velosulin	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/02/232/001-003/IS	Velosulin	Islandia	15.10.2007
EU/1/02/233/001/NO-017/NO	Insulatard	Noruega	9.10.2007
EU/1/02/233/001-017	Insulatard	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/02/233/001-017/IS	Insulatard	Islandia	16.10.2007
EU/1/02/234/001/NO-017/NO	Protaphane	Noruega	9.10.2007
EU/1/02/234/001-017	Protaphane	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/02/234/001-017/IS	Protaphane	Islandia	15.10.2007
EU/1/02/237/001/NO-008/NO	Cialis	Noruega	15.10.2007
EU/1/02/237/001-008	Cialis	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/02/237/001-008/IS	Cialis	Islandia	15.10.2007
EU/1/02/238/001	Zavesca	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/02/238/001/IS	Zavesca	Islandia	1.10.2007
EU/1/02/238/001/NO	Zavesca	Noruega	17.9.2007
EU/1/02/240/001/NO-004/NO	Somavert	Noruega	26.9.2007
EU/1/02/240/001-004	Somavert	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/02/240/001-004/IS	Somavert	Islandia	19.10.2007
EU/1/97/031/001/NO-003/NO, 019/NO-046/NO	Neorecormon	Noruega	17.7.2007
EU/1/97/031/001-003, 019-046	NeoRecormon	Liechtenstein	31.8.2007
EU/1/97/031/001-013, 019-024, 027-046/IS	NeoRecormon	Islandia	11.7.2007
EU/1/97/032/001/NO	LeukoScan	Noruega	4.7.2007
EU/1/97/037/001/IS	Vistide	Islandia	6.7.2007
EU/1/97/037/001/NO	Vistide	Noruega	13.9.2007
EU/1/97/039/001/NO-004/NO	Cystagon	Noruega	31.7.2007
EU/1/97/039/001-004	Cystagon	Liechtenstein	31.8.2007

Número UE	Producto	País	Fecha de autorización
EU/1/97/039/001-004/IS	Cystagon	Islandia	11.7.2007
EU/1/97/040/001/NO-002/NO	Teslascan	Noruega	20.8.2007
EU/1/97/043/001/NO-003/NO	Revasc	Noruega	16.7.2007
EU/1/97/043/001-003	Revasc	Liechtenstein	31.8.2007
EU/1/97/043/001-003/IS	Revasc	Islandia	11.7.2007
EU/1/97/046/001/NO-039/NO	Aprovel	Noruega	19.9.2007
EU/1/97/046/001-033	Aprovel	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/97/046/001-039/IS	Aprovel	Islandia	18.9.2007
EU/1/97/047/001/NO-007/NO	BeneFIX	Noruega	11.9.2007
EU/1/97/047/001-007	Benefix	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/97/047/001-007/IS	BeneFix	Islandia	31.8.2007
EU/1/97/049/001/NO-039/NO	Karvea	Noruega	20.9.2007
EU/1/97/049/001-033	Karvea	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/97/049/001-039/IS	Karvea	Islandia	17.9.2007
EU/1/97/050/001/NO-006/NO, 009/NO-012/NO	Sifrol	Noruega	16.10.2007
EU/1/97/050/001-006, 009-012	Sifrol	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/97/050/001-006, 009-012/IS	Sifrol	Islandia	15.10.2007
EU/1/97/051/001/NO-006/NO, 009/NO-012/NO	Mirapexin	Noruega	15.10.2007
EU/1/97/051/001-006, 009-012	Mirapexin	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/97/051/001-006, 009-012/IS	Mirapexin	Islandia	15.10.2007
EU/1/97/053/001/NO-005/NO	Cerezyme	Noruega	9.10.2007
EU/1/97/053/001-005	Cerezyme	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/97/053/001-005/IS	Cerezyme	Islandia	15.10.2007
EU/1/97/057/001	Quadramet	Liechtenstein	31.12.2007
EU/2/02/032/001/IS	Vaxxitek HVT + IBD	Islandia	10.7.2007
EU/2/02/033/001/IS	Dexdomitor	Islandia	17.8.2007
EU/2/02/034/001/IS	Nobivac Bb cat	Islandia	19.10.2007
EU/2/02/035/001-007	SevoFlo	Liechtenstein	31.12.2007
EU/2/02/035/001-007/IS	SevoFlo	Islandia	6.12.2007
EU/2/033/001	Dexdomitor	Liechtenstein	31.10.2007
EU/2/034/001	Nobivac Bb	Liechtenstein	31.10.2007
EU/2/97/001-009/IS	Quadrisol	Islandia	10.12.2007
EU/2/97/004/001, EU/2/97/004/003-028	Metacam	Liechtenstein	31.12.2007
EU/2/97/004/001/NO, 003/NO-030/NO	Metacam	Noruega	17.12.2007
EU/2/97/005/001-009	Quadrisol	Liechtenstein	31.12.2007
EU/2/98/010/004-014, 017-018, 021-024/IS	Econor	Islandia	8.11.2007

ANEXO III

Lista de autorizaciones de comercialización ampliadas

Durante el período del **1 de julio al 31 de diciembre de 2007** se ampliaron las siguientes autorizaciones de comercialización en los Estados EEE-AELC:

Número UE	Producto	País	Fecha de ampliación
EU/1/00/151/023-024	Glustin	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/01/197/003/NO-005/NO	Foscan	Noruega	8.11.2007
EU/1/01/197/003-005	Foscan	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/01/197/003-005/IS	Foscan	Islandia	12.11.2007
EU/1/02/222/003/NO-004/NO	Tamiflu	Noruega	27.9.2007
EU/1/02/222/003-004	Tamiflu	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/02/222/003-004/IS	Tamiflu	Islandia	15.10.2007
EU/1/02/237/006/NO-008/NO	Cialis	Noruega	3.7.2007
EU/1/02/237/006-008	Cialis	Liechtenstein	31.8.2007
EU/1/03/254/002	Busilvex	Liechtenstein	31.12.2007
EU/1/03/260/016-018	Stalevo	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/04/290/002	Alimta	Liechtenstein	31.12.2007
EU/1/04/290/002/IS	Alimta	Islandia	15.11.2007
EU/1/04/296/009	Cymbalta	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/05/310/006/NO-009/NO	Fosavance	Noruega	8.11.2007
EU/1/05/310/006-009	Fosavance	Liechtenstein	31.12.2007
EU/1/05/310/006-009/IS	Fosavance	Islandia	19.10.2007
EU/1/05/325/002	Macugen	Liechtenstein	31.12.2007
EU/1/06/332/004/NO-006/NO	Omnitrope	Noruega	10.9.2007
EU/1/06/332/007/NO-009/NO	Omnitrope	Noruega	8.11.2007
EU/1/06/332/007-009	Omnitrope	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/06/332/007-009/IS	Omnitrope	Islandia	17.10.2007
EU/1/06/344/010-011	Acompla	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/06/345/010-011	Zimulti	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/06/347/004-006	Sutent	Liechtenstein	31.12.2007
EU/1/06/361/002	Luminity	Liechtenstein	31.12.2007
EU/1/06/364/006/NO-009/NO	Adroavance	Noruega	14.11.2007
EU/1/06/364/006-009	Adroavance	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/06/364/006-009/IS	Adroavance	Islandia	19.10.2007
EU/1/06/366/005-016	Tandemact	Liechtenstein	31.12.2007

Número UE	Producto	País	Fecha de ampliación
EU/1/95/003/005-006	Betaferon	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/96/022/023-034	Zyprexa	Liechtenstein	31.8.2007
EU/1/97/033/004	Avonex	Liechtenstein	31.8.2007
EU/1/97/046/034-039	Aprovel	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/97/047/004/NO-007/NO	BeneFIX	Noruega	4.9.2007
EU/1/97/047/004-007	BenFix	Liechtenstein	31.8.2007
EU/1/97/047/007/IS	Benefix	Islandia	31.8.2007
EU/1/97/049/034-039	Karvea	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/98/066/019/NO-026/NO	Exelon	Noruega	10.10.2007
EU/1/98/066/019-026	Exelon	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/98/066/019-026/IS	Exelon	Islandia	17.10.2007
EU/1/98/069/007a, 007b	Plavix	Liechtenstein	31.8.2007
EU/1/98/070/007a, 007b	Iscover	Liechtenstein	31.8.2007
EU/1/98/085/029-034	Karvezide	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/98/086/029-034	CoAprovel	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/98/092/019/NO-026/NO	Prometax	Noruega	10.10.2007
EU/1/98/092/019-026	Prometax	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/98/092/019-026/IS	Prometax	Islandia	18.10.2007
EU/1/99/108/002-003	Ferriprox	Liechtenstein	31.12.2007
EU/1/99/108/002/NO-003/NO	Ferriprox	Noruega	5.12.2007
EU/1/99/108/002-003/IS	Ferriprox	Islandia	10.12.2007
EU/2/039/019-030	Advocate	Liechtenstein	31.8.2007
EU/2/97/004/029-030	Metacam	Liechtenstein	31.12.2007

ANEXO IV

Lista de autorizaciones de comercialización retiradas

Durante el período del **1 de julio al 31 de diciembre de 2007** se retiraron las siguientes autorizaciones de comercialización en los Estados EEE-AELC:

Número UE	Producto	País	Fecha de retirada
EU/1/01/92/001-005	Levviax	Liechtenstein	31.12.2007
EU/1/03/257/001/NO-010/NO	Trudexa	Noruega	29.8.2007
EU/1/03/257/001-010	Trudexa	Liechtenstein	31.8.2007
EU/1/03/257/001-010/IS	Trudexa	Islandia	9.8.2007

ANEXO V

Lista de autorizaciones de comercialización suspendidas

Durante el período del **1 de julio al 31 de diciembre de 2007** se suspendieron las siguientes autorizaciones de comercialización en los Estados EEE-AELC:

Número UE	Producto	País	Fecha de suspensión
EU/1/97/054/001, 003-005	Viracept	Liechtenstein	31.8.2007 (*)
EU/1/97/054/001-005/IS	Viracept	Islandia	7.8.2007 (**)
EU/1/97/054/001/NO, 003/NO-005/NO	Viracept	Noruega	27.8.2007 (***)

(*) Supresión de la suspensión 31.10.2007 — Viracept EU/1/97/054/001, 003-005.

(**) Supresión de la suspensión 14.11.2007 — Viracept EU/1/97/054/001, 004-005/IS.

(***) Supresión de la suspensión 29.10.2007 — Viracept EU/1/97/054/001/NO, 003/NO-005/NO.

V

(Anuncios)

PROCEDIMIENTOS ADMINISTRATIVOS

COMISIÓN

Convocatoria de propuestas — eParticipation 2008/1

(2008/C 146/04)

1. Objetivos y descripción

eParticipation (participación electrónica) es una acción preparatoria cuyo objetivo es aprovechar las ventajas de las tecnologías de la información y las comunicaciones para mejorar los procesos legislativos y de toma de decisiones y potenciar la participación de los ciudadanos en dichos procesos en todos los niveles de la adopción de decisiones públicas.

De conformidad con el programa del trabajo de eParticipation 2008, la Comisión invita por la presente a los consorcios a presentar propuestas.

2. Criterios de admisión de consorcios

La convocatoria está abierta a las propuestas procedentes de personas jurídicas de los 27 Estados miembros de la UE.

El número mínimo de participantes en una propuesta es de tres personas jurídicas independientes, de tres Estados miembros distintos.

3. Evaluación y selección

Las propuestas recibidas serán evaluadas por la Comisión, asistida por expertos independientes. Los criterios utilizados en la evaluación están definidos en el programa de trabajo de eParticipation. Se establecerá una lista con las propuestas que hayan superado la evaluación, por orden de calidad.

El proceso de evaluación de las solicitudes de subvenciones de la Comisión figura en el Reglamento financiero aplicable al presupuesto general de las Comunidades Europeas ⁽¹⁾.

4. Contribución comunitaria

La financiación comunitaria no excederá del 75 % de los costes subvencionables contraídos por cada socio.

En ningún caso podrá la financiación comunitaria generar beneficios para quien la recibe.

5. Presupuesto de la convocatoria

El presupuesto total de la convocatoria de propuestas asciende a 4,7 millones de EUR.

⁽¹⁾ Reglamento (CE, Euratom) n° 1605/2002 del Consejo (DO L 248 de 16.9.2002, p. 1), modificado en último lugar por el Reglamento (CE) n° 1525/2007 (DO L 343 de 27.12.2007, p. 9).

6. Plazos y dirección para la presentación de propuestas

El plazo de **recepción** de las propuestas por parte de la Comisión expira el **29 de agosto de 2008 a las 17.00 horas (hora local de Bruselas)**.

No se evaluará ninguna propuesta presentada fuera de plazo.

Si se presentan versiones sucesivas de una misma propuesta, la Comisión sólo examinará la última versión recibida dentro de plazo.

Las propuestas deberán enviarse a la siguiente dirección:

A la atención de:

Sr. Thanassis Chrissafis

Comisión Europea

DG INFSO — H2

BU31, 2/33

B-1049 Bruselas

7. Calendario

La Comisión tiene previsto informar a los proponentes del resultado del proceso de evaluación y selección dentro de los tres meses siguientes al cierre del plazo de presentación de propuestas y concluir las negociaciones con los proponentes seleccionados dentro de los cuatro meses siguientes a dicho cierre. Los proyectos empezarán a ejecutarse una vez concluidas las negociaciones.

8. Información adicional

La Guía del proponente de eParticipation 2008 contiene información detallada sobre cómo preparar y presentar una propuesta. Dicho documento, al igual que el Programa de Trabajo de eParticipation para 2008 y cualquier otra información relativa a la presente convocatoria y al proceso de evaluación, se pueden descargar de la página web siguiente:

<http://ec.europa.eu/eparticipation>

En toda la correspondencia referida a esta convocatoria deberá indicarse la referencia de la convocatoria **eParticipation 2008/1**.

Todas las propuestas recibidas se considerarán estrictamente confidenciales.

Convocatoria de propuestas — ENT/ERA/08/311 — Erasmus para jóvenes empresarios

(2008/C 146/05)

1. Objetivos y descripción

El propósito de esta propuesta es conceder subvenciones a aquellos proyectos que permitan a los nuevos empresarios de la UE aprender de empresarios más experimentados en otros Estados miembros con vistas a facilitar el intercambio de experiencias y la creación de redes. El objetivo de la acción es mejorar el espíritu empresarial, la internacionalización y competitividad de las microempresas y de las pequeñas y medianas empresas de reciente creación, así como ayudar a los posibles nuevos empresarios en la UE. La actividad está dirigida a aquellos que deseen crear una empresa y, en menor medida, a los empresarios recién establecidos.

La convocatoria está compuesta de dos lotes con dos tipos de actividad diferentes:

Lote 1: Asociaciones europeas que promuevan la movilidad de los nuevos empresarios.

Lote 2: Coordinación, apoyo y creación de redes en el ámbito europeo vinculados a la acción mencionada en el lote 1.

2. Candidatos admisibles

Cualquier entidad pública u organismo privado puede participar en esta convocatoria de propuestas. Aquí se incluyen entidades u organismos activos en el ámbito del fomento del espíritu empresarial o de los servicios de colocación transnacional, en especial, los siguientes:

- cámaras de comercio e industria, cámaras de artesanía u organismos similares,
- organizaciones de ayuda a las empresas e incubadoras de empresas,
- asociaciones de empresas y redes de apoyo a las empresas,
- entidades públicas que ofrezcan servicios de ayuda a las empresas,
- centros de educación y de formación (públicos, privados, sectoriales, etc.) activos en el campo de la ayuda a las empresas,
- organizaciones de estancias de formación.

Los solicitantes deberán estar establecidos en un Estado miembro de la Unión Europea.

3. Presupuesto y duración del proyecto

La dotación total concedida para la cofinanciación de los proyectos asciende a 2 850 000 EUR. La ayuda económica de la Comisión no deberá rebasar el 90 % de los costes admisibles totales.

Lote 1: El importe máximo de la subvención será de 140 000 EUR. La duración máxima de los proyectos será de dieciocho meses.

Lote 2: El importe máximo de la subvención será de 200 000 EUR. La duración máxima de los proyectos será de veintidós meses.

Las actividades del lote 1 y 2 deberán comenzar antes del 31 de diciembre de 2008.

4. Plazo

El plazo de presentación de las solicitudes a la Comisión finalizará el 20 de agosto de 2008.

5. Información adicional

El texto completo de la convocatoria de propuestas y los formularios de solicitud están disponibles en la dirección siguiente:

<http://ec.europa.eu/enterprise/funding/index.htm>

Las solicitudes deben cumplir los requisitos establecidos en el texto completo y ser presentadas mediante el formulario facilitado a tal fin.

PROCEDIMIENTOS RELATIVOS A LA APLICACIÓN DE LA POLÍTICA COMERCIAL COMÚN

COMISIÓN

Anuncio de inicio de una reconsideración provisional parcial de las medidas antidumping aplicables a las importaciones de determinados ladrillos de magnesia originarios de la República Popular China

(2008/C 146/06)

La Comisión ha recibido una solicitud de reconsideración provisional parcial, de conformidad con el artículo 11, apartado 3, del Reglamento (CE) n° 384/96 del Consejo, relativo a la defensa contra las importaciones que sean objeto de dumping por parte de países no miembros de la Comunidad Europea (en lo sucesivo, el «Reglamento de base») ⁽¹⁾.

1. Solicitud de reconsideración

La solicitud fue presentada por Bayuquan Refractories Company Limited (en lo sucesivo, «el solicitante»), un exportador de la República Popular China.

El alcance de la solicitud se limita al examen del dumping con respecto al solicitante.

2. Producto

El producto objeto de reconsideración consiste en ladrillos sin cocer de magnesia, aglomerados con aglutinante químico, con un contenido mínimo del 80 % de MgO, independientemente de que contengan o no magnesita, originarios de la República Popular China (en lo sucesivo, «el producto en cuestión»), clasificados actualmente en los códigos NC ex 6815 91 00, ex 6815 99 10 y ex 6815 99 90. Estos códigos NC se indican a título meramente informativo.

3. Medidas vigentes

La medida actualmente en vigor es un derecho antidumping definitivo impuesto mediante el Reglamento (CE) n° 1659/2005 del Consejo ⁽²⁾ sobre las importaciones de determinados ladrillos de magnesia originarios de la República Popular China.

4. Argumentos para la reconsideración

La solicitud conforme al artículo 11, apartado 3, está basada en indicios razonables, facilitados por el solicitante, de que las circunstancias en las que se impuso la medida han cambiado y de que estos cambios son de naturaleza duradera.

El solicitante aporta indicios razonables de que ya no es necesario el mantenimiento de la medida al nivel actual para contrarrestar el dumping. En concreto, ha presentado indicios razonables de que cumple los criterios para el trato de economía de mercado. Además, la comparación entre sus precios en el mercado interior y costes de producción y los precios de exportación a la Comunidad indica que el margen de dumping es significativamente inferior al nivel actual de la medida.

5. Procedimiento para la determinación del dumping

Habiendo determinado, previa consulta al Comité Consultivo, que existen pruebas suficientes para justificar el inicio de una reconsideración provisional parcial, la Comisión inicia una reconsideración de conformidad con el artículo 11, apartado 3, del Reglamento de base, con objeto de determinar si la empresa opera en condiciones de economía de mercado según lo definido en el artículo 2, apartado 7, letra c), del Reglamento de base, y, si tal es el caso, determinar el margen individual de dumping de dicha empresa basado en sus costes propios/precios nacionales y, si se constata la existencia de dumping, fijar el tipo del derecho que debe aplicarse a las importaciones del producto en cuestión en la Comunidad.

Esta investigación evaluará la necesidad de mantener, suprimir o modificar las medidas existentes respecto al solicitante.

Si se determina que conviene suprimir o modificar las medidas impuestas al solicitante, posiblemente sea necesario cambiar el tipo del derecho aplicable actualmente a las importaciones del producto en cuestión procedentes de empresas no mencionadas en el artículo 1 del Reglamento (CE) n° 1659/2005.

a) Cuestionarios

A fin de obtener la información que considera necesaria para su investigación, la Comisión enviará cuestionarios al solicitante y a las autoridades del país exportador afectado. Esta información y las pruebas correspondientes deberán obrar en poder de la Comisión en el plazo que se fija en el punto 6, letra a), inciso i).

⁽¹⁾ DO L 56 de 6.3.1996, p. 1. Reglamento modificado en último lugar por el Reglamento (CE) n° 2117/2005 (DO L 340 de 23.12.2005, p. 17).

⁽²⁾ DO L 267 de 12.10.2005, p. 1.

b) *Recopilación de información y celebración de audiencias*

Se invita a todas las partes interesadas a que den a conocer sus puntos de vista, faciliten información adicional a la incluida en las respuestas al cuestionario y aporten las pruebas correspondientes. Esta información y las pruebas correspondientes deberán obrar en poder de la Comisión en el plazo que se fija en el punto 6, letra a), inciso i).

Además, la Comisión podrá oír a las partes interesadas, siempre que lo soliciten y demuestren que existen motivos particulares para ello. Esta solicitud deberá presentarse en el plazo fijado en el punto 6, letra b), inciso ii).

c) *Condición de economía de mercado*

Si la empresa demuestra con pruebas suficientes que opera en condiciones de economía de mercado, es decir, que satisface los criterios establecidos en el artículo 2, apartado 7, letra c), del Reglamento de base, el valor normal se determinará de conformidad con el artículo 2, apartado 7, letra b), de dicho Reglamento. Para ello, deberán presentarse alegaciones debidamente justificadas en el plazo específico establecido en el punto 6, letra b), del presente anuncio. La Comisión enviará un formulario de solicitud a la empresa, así como a las autoridades de la República Popular China.

En caso de que se conceda a la empresa el trato de economía de mercado, la Comisión podrá utilizar, en su caso, las conclusiones relativas al valor normal determinado en un país de economía de mercado apropiado para sustituir, por ejemplo, los datos sobre los costes o los precios que no sean fiables en la República Popular China y que sean necesarios para determinar el valor normal, siempre que no puedan obtenerse en la República Popular China los datos fiables necesarios. La Comisión prevé recurrir a los Estados Unidos de América con este fin.

6. Plazosa) *Plazos generales*

— Para que las partes se den a conocer, presenten sus respuestas al cuestionario y cualquier otra información

Salvo que se indique otra cosa, la investigación tendrá en cuenta únicamente las observaciones de las partes interesadas que se hayan puesto en contacto con la Comisión y le hayan presentado sus puntos de vista, las respuestas al cuestionario y demás información dentro de los cuarenta días siguientes a la fecha de publicación del presente anuncio en el *Diario Oficial de la Unión Europea*. Debe señalarse que el ejercicio de la mayor parte de los derechos relativos al procedimiento establecidos en el Reglamento de base depende de que las partes se den a conocer en el plazo antes mencionado.

— Audiencias

Todas las partes interesadas podrán también solicitar ser oídas por la Comisión en ese mismo plazo de cuarenta días.

b) *Plazo específico para la presentación de alegaciones sobre el estatuto de economía de mercado*

Las alegaciones debidamente justificadas sobre condiciones de economía de mercado presentadas por la empresa, tal como está previsto en el punto 5, letra c), del presente anuncio, deberán llegar a la Comisión en el plazo de veintidós días a partir de la fecha de publicación del presente anuncio en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

7. Observaciones por escrito, respuestas al cuestionario y correspondencia

Todas las observaciones y solicitudes de las partes interesadas deberán presentarse por escrito (y no en formato electrónico, salvo que se especifique lo contrario) y en ellas deberán indicarse el nombre, la dirección, el correo electrónico y el número de teléfono y de fax de la parte interesada. Todas las observaciones por escrito que las partes interesadas aporten con carácter confidencial, incluidas la información que se solicita en el presente anuncio, las respuestas al cuestionario y la correspondencia, deberán llevar la indicación «Difusión restringida»⁽¹⁾ y, de conformidad con el artículo 19, apartado 2, del Reglamento de base, ir acompañadas de una versión no confidencial, que llevará la indicación «PARA INSPECCIÓN POR LAS PARTES INTERESADAS».

Dirección de la Comisión para la correspondencia:

Comisión Europea
Dirección General de Comercio
Dirección H
Despacho: J-79 4/23
B-1049 Bruselas
Fax (32-2) 295 65 05

8. Falta de cooperación

Cuando una parte interesada niegue el acceso a la información necesaria, no la facilite en los plazos establecidos u obstaculice de forma significativa la investigación, podrán formularse conclusiones, positivas o negativas, de conformidad con el artículo 18 del Reglamento de base, a partir de los datos disponibles.

Si se comprueba que alguna de las partes interesadas ha facilitado información falsa o engañosa, se hará caso omiso de dicha información y podrán utilizarse los datos de que se disponga, conforme a lo establecido en dicho artículo. Si alguna de las partes interesadas no coopera, o sólo coopera parcialmente, y se hace uso de los datos disponibles, el resultado podrá ser menos favorable para esa parte de lo que hubiera sido si hubiera cooperado.

⁽¹⁾ Esto significa que el documento está reservado exclusivamente a uso interno. Está protegido de conformidad con el artículo 4 del Reglamento (CE) n° 1049/2001 del Parlamento Europeo y del Consejo, relativo al acceso del público a los documentos del Parlamento Europeo, del Consejo y de la Comisión (DO L 145 de 31.5.2001, p. 43). Es un documento confidencial, de conformidad con el artículo 19 del Reglamento de base y con el artículo 6 del Acuerdo de la OMC relativo a la aplicación del artículo VI del GATT de 1994 (Acuerdo antidumping).

9. Calendario de la investigación

La investigación deberá finalizar, de conformidad con el artículo 6, apartado 9, del Reglamento de base, en el plazo de quince meses a partir de la fecha de publicación del presente anuncio en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

10. Tratamiento de datos personales

Cabe observar que cualquier dato personal obtenido en el curso de la presente investigación se tratará de conformidad con el Reglamento (CE) n° 45/2001 del Parlamento Europeo y del Consejo, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales por las instituciones y los organismos comunitarios y a la libre circulación de estos datos ⁽¹⁾.

11. Consejero auditor

Cabe también señalar que si las partes interesadas consideran que están encontrando dificultades para ejercer sus derechos de defensa, pueden solicitar la intervención del Consejero auditor de la Dirección General de Comercio. Éste actúa de intermediario entre las partes interesadas y los servicios de la Comisión y, si es necesario, ofrece mediación sobre cuestiones procedimentales que afecten a la protección de sus intereses en este procedimiento, en particular sobre el acceso al expediente, la confidencialidad, la ampliación de los plazos y el tratamiento de los puntos de vista expresados oralmente o por escrito. En las páginas web del Consejero auditor, en el sitio web de la Dirección General de Comercio (<http://ec.europa.eu/trade>), las partes interesadas pueden encontrar más información y los datos de contacto.

⁽¹⁾ DOL 8 de 12.1.2001, p. 1.

Anuncio de inicio de una reconsideración provisional parcial de las medidas antidumping aplicables a las importaciones de determinados ladrillos de magnesia originarios de la República Popular China

(2008/C 146/07)

La Comisión ha recibido una solicitud de reconsideración provisional parcial, de conformidad con el artículo 11, apartado 3, del Reglamento (CE) n° 384/96 del Consejo, relativo a la defensa contra las importaciones que sean objeto de dumping por parte de países no miembros de la Comunidad Europea (en lo sucesivo, el «Reglamento de base») ⁽¹⁾.

1. Solicitud de reconsideración

La solicitud fue presentada por Dashiqiao Sanqiang Refractory Materials Co. Limited (en lo sucesivo, «el solicitante»), un exportador de la República Popular China.

El alcance de la solicitud se limita al examen del dumping con respecto al solicitante.

2. Producto

El producto objeto de reconsideración consiste en ladrillos sin cocer de magnesia, aglomerados con aglutinante químico, con un contenido mínimo del 80 % de MgO, independientemente de que contengan o no magnesita, originarios de la República Popular China (en lo sucesivo, «el producto en cuestión»), clasificados actualmente en los códigos NC ex 6815 91 00, ex 6815 99 10 y ex 6815 99 90. Estos códigos NC se indican a título meramente informativo.

3. Medidas vigentes

La medida actualmente en vigor es un derecho antidumping definitivo impuesto mediante el Reglamento (CE) n° 1659/2005 del Consejo ⁽²⁾ sobre las importaciones de determinados ladrillos de magnesia originarios de la República Popular China.

4. Argumentos para la reconsideración

La solicitud conforme al artículo 11, apartado 3, está basada en indicios razonables, facilitados por el solicitante, de que las circunstancias en las que se impuso la medida han cambiado y de que estos cambios son de naturaleza duradera.

El solicitante aporta indicios razonables de que ya no es necesario el mantenimiento de la medida al nivel actual para contrarrestar el dumping. En concreto, ha presentado indicios razonables de que cumple los criterios para el trato de economía de mercado. Además, la comparación entre sus precios en el

mercado interior y costes de producción y los precios de exportación a la Comunidad indica que el margen de dumping es significativamente inferior al nivel actual de la medida.

5. Procedimiento para la determinación del dumping

Habiendo determinado, previa consulta al Comité Consultivo, que existen pruebas suficientes para justificar el inicio de una reconsideración provisional parcial, la Comisión inicia una reconsideración de conformidad con el artículo 11, apartado 3, del Reglamento de base, con objeto de determinar si la empresa opera en condiciones de economía de mercado según lo definido en el artículo 2, apartado 7, letra c), del Reglamento de base, y, si tal es el caso, determinar el margen individual de dumping de dicha empresa basado en sus costes propios/precios nacionales y, si se constata la existencia de dumping, fijar el tipo del derecho que debe aplicarse a las importaciones del producto en cuestión en la Comunidad.

Esta investigación evaluará la necesidad de mantener, suprimir o modificar las medidas existentes respecto al solicitante.

Si se determina que conviene suprimir o modificar las medidas impuestas al solicitante, posiblemente sea necesario cambiar el tipo del derecho aplicable actualmente a las importaciones del producto en cuestión procedentes de empresas no mencionadas en el artículo 1 del Reglamento (CE) n° 1659/2005.

a) Cuestionarios

A fin de obtener la información que considera necesaria para su investigación, la Comisión enviará cuestionarios al solicitante y a las autoridades del país exportador afectado. Esta información y las pruebas correspondientes deberán obrar en poder de la Comisión en el plazo que se fija en el punto 6, letra a), inciso i).

b) Recopilación de información y celebración de audiencias

Se invita a todas las partes interesadas a que den a conocer sus puntos de vista, faciliten información adicional a la incluida en las respuestas al cuestionario y aporten las pruebas correspondientes. Esta información y las pruebas correspondientes deberán obrar en poder de la Comisión en el plazo que se fija en el punto 6, letra a), inciso i).

⁽¹⁾ DO L 56 de 6.3.1996, p. 1. Reglamento modificado en último lugar por el Reglamento (CE) n° 2117/2005 (DO L 340 de 23.12.2005, p. 17).

⁽²⁾ DO L 267 de 12.10.2005, p. 1.

Además, la Comisión podrá oír a las partes interesadas, siempre que lo soliciten y demuestren que existen motivos particulares para ello. Esta solicitud deberá presentarse en el plazo fijado en el punto 6, letra b), inciso ii).

c) Condición de economía de mercado

Si la empresa demuestra con pruebas suficientes que opera en condiciones de economía de mercado, es decir, que satisface los criterios establecidos en el artículo 2, apartado 7, letra c), del Reglamento de base, el valor normal se determinará de conformidad con el artículo 2, apartado 7, letra b), de dicho Reglamento. Para ello, deberán presentarse alegaciones debidamente justificadas en el plazo específico establecido en el punto 6, letra b), del presente anuncio. La Comisión enviará un formulario de solicitud a la empresa, así como a las autoridades de la República Popular China.

En caso de que se conceda a la empresa el trato de economía de mercado, la Comisión podrá utilizar, en su caso, las conclusiones relativas al valor normal determinado en un país de economía de mercado apropiado para sustituir, por ejemplo, los datos sobre los costes o los precios que no sean fiables en la República Popular China y que sean necesarios para determinar el valor normal, siempre que no puedan obtenerse en la República Popular China los datos fiables necesarios. La Comisión prevé recurrir a los Estados Unidos de América con este fin.

6. Plazos

a) Plazos generales

— Para que las partes se den a conocer, presenten sus respuestas al cuestionario y cualquier otra información

Salvo que se indique otra cosa, la investigación tendrá en cuenta únicamente las observaciones de las partes interesadas que se hayan puesto en contacto con la Comisión y le hayan presentado sus puntos de vista, las respuestas al cuestionario y demás información dentro de los cuarenta días siguientes a la fecha de publicación del presente anuncio en el *Diario Oficial de la Unión Europea*. Debe señalarse que el ejercicio de la mayor parte de los derechos relativos al procedimiento establecidos en el Reglamento de base depende de que las partes se den a conocer en el plazo antes mencionado.

— Audiencias

Todas las partes interesadas podrán también solicitar ser oídas por la Comisión en ese mismo plazo de cuarenta días.

b) Plazo específico para la presentación de alegaciones sobre el estatuto de economía de mercado

Las alegaciones debidamente justificadas sobre condiciones de economía de mercado presentadas por la empresa, tal como está previsto en el punto 5, letra c), del presente anuncio, deberán llegar a la Comisión en el plazo de veintidós días a partir de la fecha de publicación del presente anuncio en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

7. Observaciones por escrito, respuestas al cuestionario y correspondencia

Todas las observaciones y solicitudes de las partes interesadas deberán presentarse por escrito (y no en formato electrónico, salvo que se especifique lo contrario) y en ellas deberán indicarse el nombre, la dirección, el correo electrónico y el número de teléfono y de fax de la parte interesada. Todas las observaciones por escrito que las partes interesadas aporten con carácter confidencial, incluidas la información que se solicita en el presente anuncio, las respuestas al cuestionario y la correspondencia, deberán llevar la indicación «Difusión restringida»⁽¹⁾ y, de conformidad con el artículo 19, apartado 2, del Reglamento de base, ir acompañadas de una versión no confidencial, que llevará la indicación «PARA INSPECCIÓN POR LAS PARTES INTERESADAS».

Dirección de la Comisión para la correspondencia:

Comisión Europea
Dirección General de Comercio
Dirección H
Despacho: J-79 4/23
B-1049 Bruselas
Fax (32-2) 295 65 05

8. Falta de cooperación

Cuando una parte interesada niegue el acceso a la información necesaria, no la facilite en los plazos establecidos u obstaculice de forma significativa la investigación, podrán formularse conclusiones, positivas o negativas, de conformidad con el artículo 18 del Reglamento de base, a partir de los datos disponibles.

Si se comprueba que alguna de las partes interesadas ha facilitado información falsa o engañosa, se hará caso omiso de dicha información y podrán utilizarse los datos de que se disponga, conforme a lo establecido en dicho artículo. Si alguna de las partes interesadas no coopera, o sólo coopera parcialmente, y se hace uso de los datos disponibles, el resultado podrá ser menos favorable para esa parte de lo que hubiera sido si hubiera cooperado.

⁽¹⁾ Esto significa que el documento está reservado exclusivamente a uso interno. Está protegido de conformidad con el artículo 4 del Reglamento (CE) n° 1049/2001 del Parlamento Europeo y del Consejo, relativo al acceso del público a los documentos del Parlamento Europeo, del Consejo y de la Comisión (DO L 145 de 31.5.2001, p. 43). Es un documento confidencial, de conformidad con el artículo 19 del Reglamento de base y con el artículo 6 del Acuerdo de la OMC relativo a la aplicación del artículo VI del GATT de 1994 (Acuerdo antidumping).

9. Calendario de la investigación

La investigación deberá finalizar, de conformidad con el artículo 6, apartado 9, del Reglamento de base, en el plazo de quince meses a partir de la fecha de publicación del presente anuncio en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

10. Tratamiento de datos personales

Cabe observar que cualquier dato personal obtenido en el curso de la presente investigación se tratará de conformidad con el Reglamento (CE) n° 45/2001 del Parlamento Europeo y del Consejo, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales por las instituciones y los organismos comunitarios y a la libre circulación de estos datos ⁽¹⁾.

11. Consejero auditor

Cabe también señalar que si las partes interesadas consideran que están encontrando dificultades para ejercer sus derechos de defensa, pueden solicitar la intervención del consejero auditor de la Dirección General de Comercio. Éste actúa de intermediario entre las partes interesadas y los servicios de la Comisión y, si es necesario, ofrece mediación sobre cuestiones procedimentales que afecten a la protección de sus intereses en este procedimiento, en particular sobre el acceso al expediente, la confidencialidad, la ampliación de los plazos y el tratamiento de los puntos de vista expresados oralmente o por escrito. En las páginas web del Consejero auditor, en el sitio web de la Dirección General de Comercio (<http://ec.europa.eu/trade>), las partes interesadas pueden encontrar más información y los datos de contacto.

⁽¹⁾ DOL 8 de 12.1.2001, p. 1.

Anuncio de la próxima expiración de determinadas medidas antidumping

(2008/C 146/08)

1. La Comisión anuncia que, a menos que se inicie una reconsideración de conformidad con el procedimiento siguiente, las medidas antidumping que se mencionan a continuación expirarán en la fecha indicada en el cuadro que figura más abajo, según lo dispuesto en el artículo 2 del Reglamento (CE) n° 2074/2004 del Consejo, de 29 de noviembre de 2004, por el que se establece un derecho antidumping definitivo sobre las importaciones de determinados mecanismos para encuadernación con anillos originarios de la República Popular China ⁽¹⁾.

2. Procedimiento

Los productores comunitarios podrán presentar por escrito una solicitud de reconsideración. Ésta deberá aportar pruebas suficientes de que la expiración de las medidas podría dar lugar a una continuación o reaparición del dumping y del perjuicio.

En caso de que la Comisión decida reconsiderar las medidas, los importadores y exportadores, los representantes del país exportador y los productores de la Comunidad podrán completar, refutar o comentar los elementos contenidos en la solicitud de reconsideración.

3. Plazo

Con arreglo a lo antes citado, los productores comunitarios podrán remitir por escrito la solicitud de reconsideración a la Comisión Europea, Dirección General de Comercio (Unidad H-1), J-79 4/23, B-1049 Bruselas ⁽²⁾ a partir de la fecha de publicación del presente anuncio y, a más tardar, tres meses antes de la fecha que figura en el cuadro.

4. El presente anuncio se publica de conformidad con el artículo 11, apartado 2, del Reglamento (CE) n° 384/96 del Consejo ⁽³⁾.

Producto	País(es) de origen o de exportación	Medida	Referencia	Fecha de expiración
Mecanismos para encuadernación con anillos	República Popular China	Derecho antidumping	Reglamento (CE) n° 2074/2004 del Consejo (DO L 359 de 4.12.2004, p. 11) ampliado a las importaciones procedentes de Vietnam mediante el Reglamento (CE) n° 1208/2004 del Consejo (DO L 232 de 1.7.2004, p. 1) y ampliado a las importaciones procedentes de la República Democrática Popular de Laos por el Reglamento (CE) n° 33/2006 del Consejo (DO L 7 de 12.1.2006, p. 1)	5.12.2008

⁽¹⁾ DO L 359 de 4.12.2004, p. 11.

⁽²⁾ Fax (32-2) 295 65 05.

⁽³⁾ DO L 56 de 6.3.1996, p. 1. Reglamento modificado en último lugar por el Reglamento (CE) n° 2117/2005 (DO L 340 de 23.12.2005, p. 17).

PROCEDIMIENTOS RELATIVOS A LA APLICACIÓN DE LA POLÍTICA DE COMPETENCIA

COMISIÓN

Comunicación publicada de conformidad con el artículo 27, apartado 4, del Reglamento (CE) nº 1/2003 del Consejo en los asuntos COMP/B-1/39.388 — Mercado eléctrico mayorista alemán y COMP/B-1/39.389 — Mercado eléctrico de ajuste alemán

(Texto pertinente a efectos del EEE)

(2008/C 146/09)

1. INTRODUCCIÓN

1. Con arreglo al artículo 9 del Reglamento (CE) nº 1/2003 del Consejo, de 16 de diciembre de 2002, relativo a la aplicación de las normas sobre competencia previstas en los artículos 81 y 82 del Tratado ⁽¹⁾, cuando la Comisión se disponga a adoptar una Decisión que ordene la cesación de una infracción y las empresas interesadas propongan compromisos que respondan a las inquietudes que les haya manifestado la Comisión en su análisis preliminar, ésta, mediante una Decisión, puede convertir dichos compromisos en obligatorios para las empresas. Tal Decisión puede adoptarse para un período de tiempo determinado y en ella debe constar que ya no hay motivos para la intervención de la Comisión. Según el artículo 27, apartado 4, del mismo Reglamento, la Comisión tiene que publicar un breve resumen del asunto y el contenido fundamental de los compromisos. Los terceros interesados pueden presentar sus observaciones dentro del plazo fijado por la Comisión.

2. RESUMEN DEL ASUNTO

2. El de 7 de mayo de 2008 la Comisión aprobó un análisis preliminar sobre presuntas infracciones de la empresa E.ON AG, Düsseldorf y sus filiales («E.ON») en los mercados eléctricos mayorista y de ajuste de Alemania. El documento aprobado es un análisis preliminar en el sentido del artículo 9, apartado 1, del Reglamento (CE) nº 1/2003.
3. Según este análisis preliminar E.ON, junto con RWE y Vattenfall, tienen conjuntamente una posición dominante en el mercado eléctrico mayorista alemán. En el análisis preliminar se expresaba la preocupación de que E.ON pudiera haber abusado de su posición dominante, tal como se define esta figura en el artículo 82 del Tratado CE, por una parte, retirando capacidad disponible (es decir, no ofreciendo intencionadamente la producción de algunas centrales que estaban disponibles y cuya explotación era económica) con el fin de hacer subir los precios de la electricidad en detrimento de los consumidores y, por otra parte, disuadiendo a terceros de hacer nuevas inversiones en la generación de electricidad.
4. Según el análisis preliminar E.ON es una empresa dominante en el mercado de ajuste secundario en la zona de la red de E.ON, donde el gestor de la red de transporte actúa como monopsonio. El análisis preliminar manifestaba la inquietud de que E.ON pudiera haber abusado de su posición dominante en la red al aumentar sus propios costes con el fin de favorecer a su filial de producción y traspasar estos costes a los consumidores finales, así como al impedir a los productores de electricidad de otros Estados miembros que vendiesen electricidad en los mercados de ajuste de E.ON.

3. CONTENIDO ESENCIAL DE LOS COMPROMISOS OFRECIDOS

5. Las partes objeto de este procedimiento no están de acuerdo con el análisis preliminar de la Comisión. No obstante, han ofrecido una serie de compromisos con arreglo al artículo 9 del Reglamento (CE) nº 1/2003 con objeto de despejar las objeciones de la Comisión desde la óptica de la competencia. Sus elementos clave son los siguientes:

⁽¹⁾ DO L 1 de 4.1.2003, p. 1.

6. E.ON enajenará en Alemania la capacidad de generación indicada a continuación:
 - E.ON se desprenderá totalmente de sus acciones en las centrales de pasada de ÖKB/Inn (182,5 MW), Weser (42 MW), Inn (Nußdorf, Eggfing y Ering; en total 102,2 MW) y Jansen (Trausnitz, Tanzmühle; en total 5,1 MW),
 - asimismo, concederá derechos sobre capacidad durante toda la vida útil restante de las instalaciones (incluidas posibles prórrogas) en las centrales nucleares de Gundremmingen B, C (643 MW), Krümmel (673 MW) y Unterweser (184 MW),
 - por otra parte, se desprenderá totalmente de sus acciones en las centrales de lignito de Lippendorf (445,5 MW),
 - E.ON concederá derechos sobre una capacidad de 159 MW durante toda la vida útil restante de las instalaciones (incluido el derecho correspondiente a participar en cualquier nueva construcción) en la central de lignito de Buschhaus,
 - además, se desprenderá totalmente de sus acciones en las siguientes centrales de carbón: Rostock (256 MW), Zolling (449 MW), Farge (350 MW) y Mehrum (345 MW), así como Veltheim 2/3 (265,3 MW) y Bexbach (79,3 MW),
 - E.ON se desprenderá totalmente de sus acciones en las centrales de gas Robert Frank (491 MW),
 - finalmente, se desprenderá totalmente de sus acciones en las centrales hidroeléctricas de bombeo de Erzhausen (220 MW) y Jansen (Kainzmühlsperre, Reisachhochspeicher; en total 127 MW).
7. E.ON enajenará también su sistema de transporte consistente en su red de 380/220 kV, la explotación del sistema de la zona de control de E.ON y las actividades conexas.
8. La versión completa de los compromisos puede consultarse, en inglés, en el sitio Web de la Dirección General de Competencia:
http://ec.europa.eu/comm/competition/index_en.html

4. INVITACIÓN A PRESENTAR OBSERVACIONES

9. La Comisión se propone, en función de la prueba de mercado, adoptar una Decisión con arreglo al artículo 9, apartado 1, del Reglamento (CE) nº 1/2003 en virtud de la cual se declaren vinculantes los compromisos anteriormente resumidos y publicados en el sitio web de la Dirección General de Competencia.
 10. De conformidad con el artículo 27, apartado 4, del Reglamento (CE) nº 1/2003, la Comisión invita a los terceros interesados a presentar sus observaciones sobre los compromisos propuestos. Las observaciones deberán obrar en poder de la Comisión en el plazo de un mes a partir de la fecha de la presente publicación. Asimismo, se ruega a los terceros interesados que faciliten una versión no confidencial de sus observaciones en la cual los secretos comerciales y otros pasajes de contenido confidencial hayan sido suprimidos y sustituidos, en su caso, por un resumen no confidencial o por la indicación «secretos comerciales» o «confidencial». Las peticiones que estén justificadas serán atendidas.
- (12) Las observaciones pueden enviarse a la Comisión, con el número de referencia COMP/B-1/39.388 — German Electricity Wholesale Market y COMP/B-1/39.389 — German Electricity Balancing Market, por correo electrónico (COMP-GREFFE-ANTITRUST@ec.europa.eu), por fax [(32-2) 295 01 28] o por correo postal a la siguiente dirección:

Comisión Europea
Dirección General de Competencia
Registro Antitrust
B-1049 Bruselas

CORRECCIÓN DE ERRORES**Corrección de errores de la autorización de las ayudas estatales en el marco de las disposiciones de los artículos 87 y 88 del Tratado CE — Casos con respecto a los cuales la Comisión no presenta objeciones**

(Diario Oficial de la Unión Europea C 143 de 10 de junio de 2008)

(2008/C 146/10)

En el sumario y en la página 7, en el título de la ayuda estatal E 8/06:

en lugar de: «Autorización de las ayudas estatales en el marco de las disposiciones de los artículos 87 y 88 del Tratado CE — Casos con respecto a los cuales la Comisión no presenta objeciones»,

léase: «Ayudas de Estado — Decisiones de proponer medidas apropiadas de conformidad con el artículo 88, apartado 1 del Tratado CE cuando el Estado miembro afectado ha aceptado dichas medidas».

AVISO

El 12 de junio de 2008 se publicará en el *Diario Oficial de la Unión Europea* C 146 A el «Catálogo común de variedades de especies de plantas agrícolas — Quinto suplemento a la vigesimosexta edición integral».

Los suscriptores del Diario Oficial podrán obtener de forma gratuita tantos ejemplares y versiones lingüísticas de este Diario Oficial como hayan suscrito. Se les ruega que devuelvan la orden de pedido adjunta debidamente cumplimentada, indicando el número de suscriptor (código que aparece a la izquierda de cada etiqueta y que comienza por: O/...). La gratuidad y la disponibilidad se garantizan durante un año a partir de la fecha de publicación del Diario Oficial en cuestión.

Los interesados no suscritos pueden encargar, previo pago, este Diario Oficial en nuestras oficinas de venta (véase: http://publications.europa.eu/others/agents/index_es.htm).

Este Diario Oficial —al igual que todos los Diarios Oficiales (L, C, C A, C E)— puede consultarse gratuitamente en el sitio Internet: <http://eur-lex.europa.eu>

ORDEN DE PEDIDO

Oficina de Publicaciones Oficiales de las Comunidades Europeas

Servicio de Suscripciones
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Fax (352) 29 29-42752

Mi número de suscripción es el siguiente: O/.....

Les ruego me hagan llegar el (los) ... ejemplar(es) gratuito(s) del **Diario Oficial C 146 A/2008**, al cual (a los cuales) tengo derecho de acuerdo con las condiciones de mi suscripción.

Nombre y apellidos:

Dirección:

.....

Fecha: Firma: